



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

PREISSKAT TURNIER



- 1. Preis - 300 €**
- 2. Preis - 200 €**
- 3. Preis - 125 €**
- 4. Preis - 75 €**
- 5. Preis - 50 €**



Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

15. November 2015

Start 14.00 Uhr

Festhalle Walderfingia

Wallerfangen

Startgeld 10 €

Ausrichter: TTC Wallerfangen Klaus Eisenbarth, Tel: 06831 62583

Mehr Infos unter: [www.ttc-wallerfangen / skat-turnier](http://www.ttc-wallerfangen/skat-turnier)



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 05.11.2015 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 06.11.2015 easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212
- 07.11.2015 Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, St. Oranna-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/2995
- 08.11.2015 Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197, Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 09.11.2015 Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834/782399, Husaren-Apotheke, Reisbach, Tel: 06838/86140
- 10.11.2015 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236
- 11.11.2015 Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel: 3900, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der

Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute) zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten
- der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg

- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-

zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

07./08.11.2015

Julian Jankowski, Roden, Tel: 986140

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

07./08.11.2015

Dr. Julia Lohmann, Saarbrücken, Tel: 0681/648884

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

07./08.11.2015

Dr. Reinhold Manderscheid, Lebach, Tel: 06881/2345

i Tierärztlicher Notdienst

07./08.11.2015

Tierarzt Schillo, Heusweiler, Tel: 06806/12157

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,

Europaallee 2 (Industriegebiet),
Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Rathausgalerie mit Werken von Heike Puderbach

Ein buntes Leben! Vom Studium für Betriebswirtschaftslehre, über Bildhauerei, bis hin zum Produktdesign, kam Heike Puderbach zur freien Kunst. Reisen und Aufenthalte in Berlin, Frankfurt, England sowie Paris, prägten Ihre Arbeit. In Paris hatte sie eine zeitlang ein Atelier und ist 2001 ins Saarland zurückgekehrt. Diese Buntheit sowie den sicher vielschichtigen Erfahrungsschatz, auch französischer Prägung, spiegeln ihre Bilder, verhalten-expressiv, farbenfreudig und hintergründig. Es ist der Blick in eine andere Wirklichkeit. Im November und Dezember 2015 ist die Ausstellung von Frau Puderbach zu Gast im Wallerfanger Rathaus. Wir laden Sie herzlich ein, in diese Wirklichkeit einzutauchen.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Verleihung des Bundesverdienstkreuzes am Bande

der Bundesrepublik Deutschland an Frau Christa Müller aus Wallerfangen

Der Wallerfanger Bürgerin Christa Müller wurde am 22. Oktober 2015 im Rahmen einer offiziellen Feier von der Ministerin für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie, Frau Monika Bachmann, das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen.

Ich möchte Ihnen im Folgenden Ausschnitte aus der Laudatio der Ministerin vortragen:

„Bei einem offiziellen Besuch im westafrikanischen Land Benin im Jahre 1995 wurde Christa Müller erstmals mit der grausamen Tradition der weiblichen Beschneidung konfrontiert. Von der Ehefrau des damaligen beninischen Staatspräsidenten um Hilfe gebeten, begann sie Spenden zu sammeln, um Initiativen gegen die gesundheitsschädigende Praktik in Benin zu unterstützen. Ihre Aktion hatte großen Erfolg und so konnten in Benin einheimische Initiativen finanziell unterstützt werden. Anfang 1996 gründete Christa Müller gemeinsam mit weiteren Personen des öffentlichen Lebens in Saarbrücken den Verein (I)NTACT, internationale Aktion gegen die Beschneidung von Mädchen und Frauen. Der Zweck von (I)NTACT ist es, über das Thema weibliche Genitalverstümmelung zu informieren und diese Menschenrechtsverletzung zu bekämpfen. (I)NTACT hat inzwischen über 1.000 Fördermitglieder und Spender/innen, vor allem in Deutschland, aber auch in Österreich, der Schweiz und Luxemburg.“



Seit der Gründung von (I)NTACT ist Christa Müller ununterbrochen als erste Vorsitzende ehrenamtlich für den Verein tätig. In Benin hat die Hilfe dieses Vereines nach zehn Jahren intensiven Engagements einen großen Erfolg erzielt: Das Ende der Tradition der weiblichen Beschneidung wurde dort in einem Staatsakt vor der Weltöffentlichkeit am 09. April 2005 feierlich verkündet. Zu diesem Anlass war aus Deutschland unter anderem die damalige Bundesministerin für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung Heidemarie Wiecezorek-Zeul anwesend. Sie vertrat ihr Ministerium, das die Arbeit von (I)NTACT seit 2005 mit öffentlichen Mitteln unterstützt.

Christa Müller hat den Verein ins Leben gerufen und damit als Person des öffentlichen Lebens auf eine Problematik aufmerksam gemacht, von der Millionen von Frauen auch heute noch weltweit betroffen sind. Ihr Anliegen war und ist die Durchsetzung des Menschenrechts auf körperliche Unversehrtheit auch für Mädchen und Frauen.

Als Vorsitzende gibt sie die Richtung der Vereinsarbeit vor. Gemeinsam mit dem Vorstand und den Mitarbeiterinnen werden die einzelnen Projekte konzipiert, durchgeführt, kontrolliert und evaluiert. Regelmäßig reist Christa Müller in die Projektländer und überzeugt sich vor Ort von den Fortschritten der Arbeit.

Frau Christa Müller hat sich aufgrund ihres langjährigen und unermüdlichen ehrenamtlichen Engagements im Kampf gegen die weibliche Genitalverstümmelung Verdienste erworben, die eine Auszeichnung in der vorgeschlagenen Form uneingeschränkt rechtfertigen.“

Die Gemeinde Wallerfangen, die durch den Ortsvorsteher Horst Trenz und meine Person bei dieser Feier vertreten war, schließt sich den Lobes- und Dankesworten der Ministerin Bachmann an und gratuliert Frau Christa Müller recht herzlich zu dieser verdienten Auszeichnung.

Der Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt

eine/n Gemeindebeschäftigte/n in Vollzeit

**vorerst befristet für zwei Jahre
für den Gemeindebauhof.**

Der/die Stelleninhaber/in ist zuständig für die **Pflege, Reinigung und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe u.a.**

Der Einsatz ist hauptsächlich im Ortsteil Wallerfangen vorgesehen und erfolgt in der Regel in Abstimmung mit dem Ortsvorsteher. Der Einsatz kann aber auch nach Weisung im gesamten Gemeindegebiet erfolgen.

Es wird erwartet:

- der Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B ist erwünscht, zumindest muss die Bereitschaft bestehen, diesen schnellstmöglich zu erwerben
- Der/die Bewerber/in sollte zweckmäßigerweise eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf nachweisen können
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen und Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw. sollte vorhanden sein
- Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Selbstständiges Arbeiten

Wir bieten Ihnen:

- Ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-VKA) richtet. Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von zwei Jahren befristet. Die Übernahme in ein dauerhaftes Arbeitsverhältnis ist nicht ausgeschlossen.

Schwerbehinderte BewerberInnen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnis IHK, Kopie des Führerscheins usw.) sind schriftlich bis zum **12. November 2015** an die

Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, zu richten.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes GISINGEN

Bekanntmachung

Am **Montag, den 09. November 2015, 18.30 Uhr**, findet im Gasthaus Bauer in Gisingen eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen statt.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen vom 18. Mai 2015 - Öffentliche Sitzung -
2. Resümee und Ergebnis der 875-Jahr-Feier
3. Ergänzung und Überarbeitung des Ortsentwicklungsplanes Gisingen
4. Bericht über Leader

5. Noch anstehende Ortsratstermine 2015
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Gisingen, den 29. Oktober 2015
 Die Ortsvorsteherin
 Ulrike Heffinger

■ Nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 10. November 2015, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 04. August 2015 -Nichtöffentliche Sitzung-
2. Kinderfreundliche Kommune
3. 2. Jugendbeirat
4. Fairtrade
5. Anträge der Koalition SPD/Freie Wähler e.V./Bündnis 90/Die Grünen:
 - Bildung gestalten - Von der Krippe bis zur Grundschule
 - Sanierung des kath. Kindergartens St. Katharina
6. Kommunalen Schulentwicklungsplan 2016-2021
7. Anträge auf Fahrtkostenerstattung für Fahrten in die Krippeneinrichtung Saarwellingen
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 29. Oktober 2015
 Der Bürgermeister
 Günter Zahn

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 12. November 2015, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 10. September 2015 - Öffentliche Sitzung -
2. Präsentation FAMIS: Erhalt des Wallerfanger Freibades
3. Antrag der Koalition SPD, Freie Wähler e.V. und Bündnis 90/Die Grünen: Sanierung des katholischen Kindergartens St. Katharina
4. Präsentation bhk Architekten: Machbarkeitsstudie zur Sanierung/Neubau des katholischen Kindergartens St. Katharina in Wallerfangen
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 15. Oktober 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 02. November 2015
 Der Bürgermeister
 Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“

Der Verbandsvorsteher

Schacht-Ablesung der Wasserzähler in der Gemeinde Wallerfangen

In Anbetracht der bevorstehenden, frostigen Jahreszeit sollten die Nutzer von Wasserzählerschächten bevor sie ihre Zählerschächte winterfest machen, die Zählerstände ablesen und dem Team des Wasserleitungszweckverbands mitteilen. Ihre Zählerstände übermitteln Sie bitte an: **Tele: 06831 /680981 Frau Gergen, info@wzvgs.de oder zählerstand@wzvgs.de.**

In diesem Zusammenhang gibt der Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen gerne Tipps, um wetterbedingte Zerstörungen von Wasserzählern oder Wasserleitungen zu vermeiden. „Man sollte Fenster und Türen im Keller während der Frostperiode generell geschlossen halten und Wasserzähler und Wasserleitungen in frostgefährdeten Räumen (z.B. in Hauseingängen, an Außenwänden und unter Fenstern) auf jeden Fall mit isolierenden Stoffen umhüllen“, empfiehlt der Leiter des Technischen Teams.

„Wasserzählerschächte im Freien sind nach Möglichkeit frostsicher abzudecken und Garten- und Hofleitungen rechtzeitig abzustellen und zu entleeren. Die Entleerungshähne sollten im Winter übrigens geöffnet sein. Ganz wichtig: Falls Leitungen und Wasserzähler einmal eingefroren sind, auf keinen Fall mit offener Flamme auftauen, sondern eine Fachfirma rufen, die sich damit auskennt und professionell für Abhilfe sorgt. Besonders gefährdet sind des weiteren Bauwasserzähler an Baustellen und in Neubauten. Durch eine gute und sichere Isolierung lassen sich hier Schäden ohne größeren Aufwand vermeiden“.

Der Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ empfiehlt daher allen Hauseigentümern und Nutzern von Wasserversorgungsanlagen, jetzt rechtzeitig vorzusorgen, die entsprechenden Anlagen in Augenschein zu nehmen und zu prüfen, welche Maßnahmen gegebenenfalls einzuleiten sind. „Denn friert eine Wasserleitung oder ein Wasserzähler erst einmal ein, können erhebliche Schäden entstehen. Eine gefrorene Leitung kann leicht platzen und setzt nach dem Auftauen ganz schnell das komplette Kellergeschoss unter Wasser. Die unerfreulichen Folgen sind zudem mit erheblichen Kosten verbunden, die sich aber durch die beispielhaft genannten Maßnahmen trefflich vermeiden lassen“, wirbt der WZV für eine gewissenhafte Vorsorge.

Für Rückfragen und Auskünfte stehen der Leiter des Technischen Teams und seine Mitarbeiter unter der Rufnummer 06831-680980 gerne zur Verfügung.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmittlinie. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden.

Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich.

Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Streugutbehälter

Bedersdorf

Dorfgemeinschaftshaus

Düren

am Friedhof

Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße

Gisingen

Feuerwehrgerätehaus

Kindergarten

Ihn

am Hohberg

Ittersdorf

an der Kirche
Am Kindertengelände

am Dorfplatz

Kerlingen

Zufahrt Hotel Scheidberg

In der Steinhuf

Schulstraße / Jakobusstraße

Stockath

Altgemein

Ecke Gisinger Weg / Stockath

Sermlinger Straße

Leidingen

Kurzath

Kirche

Rammelfangen

an der Kirche

Am Kirchenweg

St.Barbara

Feuerwehruzufahrt /

Dorfgemeinschaftshaus

Straße zum Blauwald

Insel „Römerfeld“

Zum Kaltenberg / Römerweg

Hansenberger Weg

In der Lettkaul

Wallerfangen

Rodener Straße

Schäferbruch-/ Blaulochstraße

Felsberger Straße (Treppe)

Elbinger Straße

Frankenring

Nelkenstraße

Lothringer -/ Augustiner Straße

Danziger - / Flachlandener Straße

Dr.-Kronenberger-Straße

Anwesen Dorfstraße 3

Oberlimberg

■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Mitteilung des Polizeipostens Wallerfangen

Sachbeschädigung

Durch bisher unbekannte Täter wurde Ende September / Anfang Oktober 2015 ein Jäger - Hochsitz umgesägt und hierdurch schwer beschädigt.

Der Hochsitz war in Wallerfangen - Oberlimberg, in dem Bereich „Eselskopf“, Waldgebiet in Richtung der Hessmühle aufgestellt.

Durch die Eigenjagdbesitzer wurde entsprechende Strafanzeige erstattet und für Hinweise, die zur Ergreifung der Täter führen, eine Belohnung von 500 Euro ausgesetzt.

Bei entsprechenden Erkenntnissen bitte Nachricht am Polizeiposten Wallerfangen, 06831 / 62019 oder Polizeiinspektion Saarlouis, 06831 901-233.



■ Überprüfung der Standsicherheit von Grabmalen auf allen Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen weist darauf hin, dass die Grabsteine auf den Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen **am 10.11. und 11.11.2015** überprüft werden.

Gemäß der Friedhofssatzung sind Grabmale und sonstige baulichen Anlagen in einem dauerhaft guten, verkehrssicheren Zustand zu halten. Verantwortlich hierfür ist der Nutzungsberechtigte. Sollten andere Personen aufgrund umgestürzter Grabmale Schäden zugefügt werden, haften die Nutzungsberechtigten.

Grabsteine, die nicht mehr standsicher sind, werden mit einem entsprechenden Aufkleber versehen.

Erscheint die Standsicherheit von Grabmalen, sonstigen baulichen Anlagen oder Teilen davon gefährdet, sind die für die Unterhaltung Verantwortlichen verpflichtet, unverzüglich Abhilfe zu schaffen. Bei Gefahr im Verzuge kann die Gemeinde auf Kosten der Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen treffen. Dazu gehört auch bei akuter Umsturzgefahr das Umlegen von Grabmalen.

Die Berechtigten solcher Gräber werden gebeten, umgehend für eine fachgerechte Befestigung des Grabsteines zu sorgen.

Die Friedhöfe werden nach folgendem Ablaufplan geprüft:

1. Prüfungstag: Dienstag, 10. November 2015

Wallerfangen	08.00 Uhr
St. Barbara	14.30 Uhr

2. Prüfungstag: Mittwoch, 11. November 2015

Gisingen	08.00 Uhr
Oberlimberg	08.40 Uhr
Kerlingen	09.00 Uhr
Bedersdorf	09.30 Uhr
Düren	10.00 Uhr
Ittersdorf	10.20 Uhr
Leidingen	11.00 Uhr
Ihn	11.30 Uhr
Rammelfangen	12.15 Uhr

Die Anfangszeit des ersten Friedhofs ist fest. Die weiteren Anfangszeiten können sich geringfügig aufgrund der auf den vorherigen Friedhöfen vorgefundenen Verhältnisse verändern.

Günter Zahn
Bürgermeister

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Änderung der Öffnungszeiten bei dem EVS-Wertstoff-Zentrum Saarlouis:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

■ Ein wichtiger Schritt hin zum klimaneutralen Landkreis Saarlouis-

Energieeffizienznetzwerk auf den Weg gebracht



umgesetzt. Jetzt gilt es, diese zu bündeln, gemeinsam weiterzuentwickeln und dadurch unserem Ziel, bis 2050 klimaneutraler Landkreis zu werden, einen wichtigen Schritt näher zu kommen.“ Insbesondere die privaten Haushalte besäßen ein hohes Energieeinsparpotential, erklärte Ralf Rupp, Klimaschutzmanager beim Landkreis Saarlouis: „Mit unseren kostenlosen Erst-Checks vor Ort möchten wir die Bürger mit ins Boot nehmen und aufzeigen, wo und wie sie innerhalb der eigenen Immobilie Energie - und dadurch auch Geld - einsparen können.“

Außerdem gibt das Netzwerk die Möglichkeit, sich über erneuerbarer Energiegewinnung informieren zu lassen, bei der nicht nur die privaten Haushalte, sondern auch Kommunen und kleinere Unternehmen Fördermittel beim saarländischen Wirtschaftsministerium beantragen könnten, berichtete Klaus-Dieter Uhrhahn, der dort das Referats für Erneuerbare Energien leitet. Fachlich und partnerschaftlich unterstützt wird das Energieeffizienznetzwerk des Landkreises neben den Energieberatern der Kommunen, des Gebäudeenergieberater Vereins GEB und der Verbraucherzentrale des Saarlandes von der HWK Saarland sowie der Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises. Die Koordination des Netzwerkes übernimmt Klimaschutzmanager Ralf Rupp. Der Wallerfanger Bürgermeister Günter Zahn wurde bei diesem Termin vom Beigeordneten Herbert Rhoden vertreten.

Kostenlose Energieberatungen, Infoveranstaltungen und Vorträge rund um das Thema Energieeffizient werden ab November regelmäßig in allen Städten und Gemeinden des Landkreises Saarlouis angeboten. Das sieht das neugegründete „Energieeffizienznetzwerk“ vor, zu dessen offizieller Einweihung die Netzwerkpartner im Max-Planck-Gymnasium zusammen gekommen waren.

Landrat Patrik Lauer lobte diese Initialzündung als wichtigen Meilenstein interkommunaler Zusammenarbeit: „Viele wertvolle Maßnahmen werden bereits in den einzelnen Kommunen



■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Cäcilia Bettinger, Schloßstr. 13, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 09.11.2015

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Engelbert Schneider, Hohlweg 15, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 08.11.2015

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Giselle Bach, Saarlouiser Str. 70, zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 10.11.2015
Herr Berthold Schwarz, Im Pfarrgarten 10, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 11.11.2015

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr Theodor Poß, Schloßbergstr. 105, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 07.11.2015
Herr August Buschauer, Schloßbergstr. 85, zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 11.11.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Klaus Krotten, Lothringer Str. 99, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 05.11.2015
Frau Margarete Nixdorf, Gartenstr. 10, zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 06.11.2015

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn



Herzlichen Glückwunsch zum 94. Geburtstag von Herrn Robert Ditgen, Rammelfangen am 29.10.2015



Mit auf dem Foto: Urenkeln Angelina und Tobias

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Gabriele Harpers
Ortsvorsteherin

Günter Zahn
Bürgermeister

Sicherheit und Ordnung

Neues Bundesmeldegesetz

Am 01. November 2015 tritt das neue Bundesmeldegesetz im gesamten Bundesgebiet in Kraft. Für Sie ergeben sich damit einige Änderungen, hier die wichtigsten im Überblick:

• An- und Abmeldung

Es bleibt bei der in Deutschland bekannten Pflicht zur An- und Abmeldung bei der Meldebehörde. Die Frist wird allerdings von einer auf zwei Wochen verlängert.

Die Abmeldung einer Wohnung bei der Meldebehörde ist nur dann erforderlich, wenn nach dem Auszug aus der bisherigen Wohnung keine neue Wohnung im Inland bezogen wird. Dies ist z.B. dann der Fall, wenn der Wohnsitz ins Ausland verlegt wird oder eine Nebenwohnung aufgegeben wird. Eine Abmeldung ist frühestens eine Woche **vor** dem Auszug möglich. Sie muss innerhalb von zwei Wochen **nach** dem Auszug bei der Meldebehörde erfolgen.

Die Abmeldung einer Nebenwohnung erfolgt künftig nur noch bei der Meldebehörde, die für die alleinige- oder Hauptwohnung zuständig ist.

• Mitwirkungspflicht des Vermieters

Wieder eingeführt wird die Mitwirkungspflicht des Wohnungseigentümers bzw. des Wohnungsgebers. Im Zusammenhang mit der An-, Um- und Abmeldung hat die meldepflichtige Person dann die Wohnungsgeberbescheinigung nach § 19 BMG vorzulegen. Diese ist vom Wohnungseigentümer bzw. -geber innerhalb von zwei Wochen nach dem erfolgten Einzug der meldepflichtigen Person auszuhändigen oder der Meldebehörde vorzulegen. Die Vorlage eines Mietvertrages ist hierfür nicht ausreichend.

• Ausnahmen der Meldepflicht

Das Bundesmeldegesetz sieht künftig zusätzlich zu den bereits geltenden Ausnahmen weitere Ausnahmen von der Meldepflicht vor:

- Wer in Deutschland aktuell bei einer Meldebehörde gemeldet ist und für einen nicht länger als sechs Monate dauernden Aufenthalt eine weitere Wohnung im Inland bezieht, muss sich für diese weitere Wohnung weder an- noch abmelden. Erst nach Ablauf von sechs Monaten wird die Meldepflicht ausgelöst.

- Personen die ihren gewöhnlichen Aufenthalt im Ausland haben und nicht im Inland gemeldet sind, müssen sich bei einem Aufenthalt in Deutschland erst nach Ablauf von drei Monaten anmelden.
- Solange man in Deutschland aktuell bei einer Meldebehörde gemeldet ist, muss man sich nicht anmelden, wenn man in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, aufgenommen wird oder dort einzieht.

• Auskünfte aus dem Melderegister

Auskünfte aus dem Melderegister an Private zum Zwecke der Werbung und/oder Adresshandels sind künftig nur noch dann zulässig, wenn man der Übermittlung der Meldedaten für diese Zwecke eingewilligt hat. Diese Einwilligung gegenüber Privaten muss ausdrücklich erklärt werden. Dies ist bei der Meldebehörde möglich. Daten, die für Zwecke der gewerbsmäßigen Anschriftenermittlung durch eine Melderegisterauskunft erhoben worden sind, dürfen vom Datenempfänger nicht weiterverwendet werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Meldeauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diesen Zweck verwendet werden.

Eine stricte Zweckbindung besteht auch für sogenannte erweiterte Auskünfte, für die Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperren beauskunftet worden sind, damit eine Gefährdung der betroffenen Person ausgeschlossen werden kann. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen.

• Wegfall der Auskunftssperre bei Internetauskünften

Die derzeit noch existente Auskunftssperre bei Auskünften die automatisiert über das Internet erteilt werden (MeldeportalSAAR) entfällt ersatzlos. Diese Auskunftssperre hat lediglich den technischen Weg der Auskunftserteilung gehindert, nicht aber die Auskunft selbst.

Bei Rückfragen zum neuen Bundesmeldegesetz steht Ihnen das Meldeamt der Gemeinde Wallerfangen unter der Telefonnummer 06831/6809-43 (Frau Große) oder 06831/6809-42 (Frau Meyer) gerne zur Verfügung.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau..... 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Martinsfeier in Bedersdorf

Am **Montag den 09. November** findet unsere Martinsfeier statt. Wir beginnen um 17.00 Uhr, mit einer Andacht in der Kirche St. Margaretha die von Kindern aus Bedersdorf mitgestaltet wird. Anschließend gehen wir mit der Feuerwehr Wallerfangen Mitte und dem Musikverein St. Barbara / Gisingen zum Martinsfeuer hinter der alten Schule.

Ich bitte die Eltern darauf zu achten, dass Kinder unter 14 Jahren keine Fackeln mit offenem Licht benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist Folge zu leisten.

Ich werde in den nächsten Tagen die Brezelbons an die Kinder bis 16 Jahre austeilten.

Zusätzliche Brezelbons sind bei mir erhältlich.

Die Brezeln werden in der alten Schule verteilt, außerdem gibt es auch Getränke, (auch warmer Kakao, Glühwein).

Alle Bedersdorfer sind zu der Martinsfeier herzlich eingeladen.

Euer Ortsvorsteher
Alois Tasch

Volkstrauertag in Bedersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Sonntag, den 15.11.2015** begehen wir den Volkstrauertag und wollen den Gefallenen und Vermissten von Bedersdorf, der beiden letzten Weltkriege gedenken.

Um 9.00 Uhr findet in der Kirche St. Margaretha die Gedenkmesse zum Volkstrauertag statt.



Die Feier, die mitgestaltet wird von der Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und dem Musikverein St. Barbara / Gisingen, findet an der Gedächtniskapelle mit Kranzniederlegung gegen 09.45 Uhr statt.

Bei schlechtem Wetter findet die Feier in der Kirche statt.

Ich möchte die gesamte Bevölkerung zu dieser Gedenkfeier und Kranzniederlegung ganz herzlich einladen.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Martinstag in Düren

Wie bereits mitgeteilt, findet unsere diesjährige Martinsfeier am **Diens- tag, den 10. November 2015** statt. Die Andacht zu Ehren des hl. Martin beginnt um **18.00 Uhr** in der **Kapelle**. Anschließend gehen wir zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus.

Volkstrauertag in Düren

Am **Sonntag, den 15. November 2015**, um **8.45 Uhr** gehen wir ab der Kapelle in Begleitung der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und des Musikvereins Ittersdorf-Düren-Kerlingen zum Ehrenndenkmal zur Kranzniederlegung. **Zur Teilnahme an der Gedenkfeier sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen.**

Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Sankt Martin 2015

Die Martinsfeier in Gisingen findet traditionell am 11.11.2015 statt. Um 18.00 Uhr treffen wir uns zunächst zu der Martinsandacht in der Gisinger Kirche.

Im Anschluss gehen wir dann alle gemeinsam, mit Feuerwehr und Musikverein zum Kirmesplatz, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet. Ein Hinweis an alle Eltern: Bitte achten Sie darauf, dass Kinder unter 14 Jahren keine Feuerfackeln benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist unbedingt Folge zu leisten.

Am Kirmesplatz werden dann gegen Vorlage der Bons die Martinsbrezeln verteilt. Die JU-Gisingen wird, wie jedes Jahr, heiße Getränke anbieten. Sollte es schlimm regnen, werden die Martinsbrezeln nach der Feier direkt in der Kirche verteilt.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit bunten Laternen und hoffen, dass wir im Andenken an den Heiligen Martin einen schönen Abend verbringen. Allen Akteuren jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Zur Erinnerung für alle Gisinger Kinder: Bons für die Martinsbrezeln können im Gisinger Dorfladen abgeholt werden.

Stichtag ist der 01.11.2000.

Volkstrauertag in Gisingen

Am Sonntag, 15.11.2015 findet die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt. Zu dieser Feierlichkeit erwarten wir auch wieder Gäste aus unserem Partnerdorf Mey.

Nach der heiligen Messe gehen wir in einer Prozession gemeinsam mit Musikverein, Feuerwehr, Rotem Kreuz zum Ehrenmal auf den Friedhof. Hier findet dann die Kranzniederlegung statt. Texte zum Volkstrauertag und musikalische Darbietungen durch den Musikverein tragen zur Gestaltung dieses Gedenktages bei. Allen Akteuren an dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön.

Es wäre schön, wenn viele Bürgerinnen und Bürger an dieser Gedenkfeier teilnehmen und sich gemeinsam an die Opfer von Krieg und Terrorherrschaft erinnern und ein Zeichen für den Frieden setzen.

Im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier sind unsere französischen Freunde zu einem gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Bauer eingeladen. Alle interessierten Gisinger können für 7,- € einen Essensbon erwerben und mit den Gästen aus Mey noch ein paar schöne Stunden erleben.

Die Bons sind bis zum 11.11.14 im Dorfladen erhältlich.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Mitteilung des Ortsvorstehers

Samstag, 7. November 2015

Martinsfeier in Ihn

Wir treffen uns um 17.00 Uhr zur Andacht in der Kirche. Von dort gehen wir anschließend gemeinsam in Begleitung unserer Feuerwehr und des Ihter Musikvereins in Richtung Martinsfeuer am Kinderspielplatz. Nach dem Martinsumzug findet eine Feier mit „Martinsgansverlosung“ im

Dorfgemeinschaftshaus statt. Dort werden auch die Martinsbrezel verteilt. Die Gestaltung der Martinsfeier mit Verlosung führt die Jugendfeuerwehr durch. Der Reinerlös fließt der Jugendabteilung zu. Daher bitte ich Sie die Tombolaaktion zu unterstützen, indem Sie reichlich Lose an diesem Abend erwerben.
Wolfgang Schmitt
Ortsvorsteher

Sonntag, 15. November 2015

*Volkstrauertag *

Kranzniederlegung in Ihn

An diesem Tag wollen wir der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Die Kranzniederlegung findet um 10.15 Uhr vor der Kirche an den Soldatengräbern statt. Die Feier wird gestaltet vom Ihner Musikverein und von der Freiwilligen Feuerwehr Ihn-Leidingen-Rammelfangen (Löschbezirk West). Die Anwesenheit der Bevölkerung wäre ein angemessener Rahmen für die Feierlichkeit zum Gedenken an unsere ehemaligen Mitbürger.
Wolfgang Schmitt
Ortsvorsteher



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Martinsumzug 2015 in Ittersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger
der diesjährige Martinsumzug findet am Samstag, den 7.11.2015 um 17:15 Uhr statt. Treffpunkt ist die St. Martinuskirche in Ittersdorf. Nach der Andachtsfeier setzt sich der Martinsumzug unter Begleitung des Musikvereins Ittersdorf-Düren-Kerlingen, der Feuerwehr Ittersdorf und des DRK Ittersdorf in Richtung Dorfgemeinschaftshaus in Bewegung.
Nach dem Abbrennen des St. Martinsfeuers werden die Brezeln verteilt. Die Brezelbons werden allen Ittersdorfern Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahren in den nächsten Tagen zugestellt.
Die übrigen Teilnehmer können ihre Brezelbons bei Brigittes Shop kaufen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert

Volkstrauertag

Am Sonntag den 15. November 2015 findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ittersdorf statt. An diesem Tag wollen wir den Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Zu dieser Gedenkfeier lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein. Um 9:45 Uhr treffen wir uns am Dorfplatz. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Friedhof. Die Gedenkfeier wird durch die Teilnahme und Mitwirkung des Kirchenchores Ittersdorf, dem Musikverein Ittersdorf-Düren-Kerlingen, der Freiwilligen Feuerwehr Ittersdorf, dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf, der Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf und dem Ortsrat Ittersdorf gestaltet.

Ablauf der Gedenkfeier:

1. Coral-Musikverein
2. Lied-Kirchenchor
3. Gedicht - Veronika Kees
4. Lied - Kirchenchor
5. Totengedenken – Ortsvorsteher
6. „Ich hatte einen Kameraden“ - Musikverein
7. Kranzniederlegung – Feuerwehr – Ortsvorsteher
8. Nationalhymne – Musikverein

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert

Info vom Ortsvorsteher

Liebe Ittersdorfer,

Ab Montag, den 16. November 2015, bis Montag, den 07. Dezember 2015, übernimmt die stellvertretende Ortsvorsteherin, Frau Veronika Kees meine Vertretung. Ab dem 08. Dezember 2015 stehe ich Ihnen gerne wieder zur Verfügung. Frau Kees ist unter Tel. 06837-74598 zu erreichen.

Euer Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Martinsfeier in Kerlingen

Mittwoch, 11. November 2015, 17.45 Uhr

Wir treffen uns um 17.45 Uhr am Spielplatz in der Schulstraße und gehen von dort gemeinsam in Begleitung von Feuerwehr, Musikverein und DRK zur Kirche.

Dort findet eine kurze Andacht zu Ehren des heiligen Martinus statt. Anschließend begeben wir uns zur Festwiese, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird. Mit Glühwein, Kinderpunsch und kalten Getränken wird die Feuerwehr für ihr leibliches Wohl sorgen.

Die Martinsbrezeln werden wie im Vorjahr gegen Vorlage der Bezelbons auf der Festwiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus verteilt.

Die Verteilung der Brezelbons an alle Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre erfolgt in den nächsten Tagen.

Alle Erwachsene und Jugendliche über 16 Jahre können in der Bäckerei Benschawel Bons auch käuflich erwerben.

Volkstrauertag in Kerlingen

Sonntag, 15. November 2015, 10.30 Uhr

Wir gehen um 10.30 Uhr gemeinsam ab Kirche in Begleitung des DRK, der Feuerwehr und des Musikvereins zum Friedhof, um der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege zu gedenken und zu ihren Ehren einen Kranz niederzulegen.

Ich würde mich freuen, wenn sich viele Mitbürgerinnen und Mitbürger die Zeit nehmen würden, an dieser Feier teilzunehmen.

Ihr Ortsvorsteher
Werner Schmidt



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Mitteilung des Ortsvorstehers

Sonntag, 15. November 2015

*Volkstrauertag *

Kranzniederlegung in Leidingen

An diesem Tag wollen wir der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Die Kranzniederlegung findet gegen 10.30 Uhr vor der Kirche am Kriegerdenkmal statt. Die Feier wird gestaltet vom Ihner Musikverein und von der Freiwilligen Feuerwehr Ihn-Leidingen-Rammelfangen (Löschbezirk West). Die Anwesenheit der Bevölkerung wäre ein angemessener Rahmen für die Feierlichkeit zum Gedenken an unsere ehemaligen Mitbürger.

Wolfgang Schmitt
Ortsvorsteher



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Martinsfeier in Rammelfangen

Am Freitag, den 13. November 2015 findet unsere Martinsfeier statt. Wir beginnen um 17.30 Uhr, mit einer kurzen Andacht in der Kirche. Die Andacht wird, wie in den vergangenen Jahren, von Kindern gestaltet. Nach der Andacht geht es mit der Feuerwehr, dem Musikverein und dem DRK zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus. Im Dorfgemeinschaftshaus findet eine kleine

Feier mit Verlosung statt, außerdem werden Rostwürstchen, Kinderpunsch, Glühwein und auch kühle Getränke angeboten. Die Kinder erhalten gegen Vorlage ihres Brezelbons eine Martinsbrezel.

Wer zusätzliche Brezelbons benötigt, kann diese bis zum 11. November bei mir erwerben. Alle Rammelfanger, sind herzlich eingeladen mit unseren Kindern und deren Familien an diesem Martinsfest teilzunehmen.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



Wallerfangen
mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

ST. MARTIN

Wallerfangen



11. November 2015



Einladung

Liebe Kinder, liebe Eltern,
am Mittwoch, dem 11. November, dem Tag des Hl. Martin, findet um 17.30 Uhr der Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Katharina statt. Im Anschluss gehen wir ab 18.00 Uhr von der Kirche aus, begleitet von dem Spielmannszug, dem Musikverein Concordia und der Freiwilligen Feuerwehr durch den Park der Sophienstiftung in die Hospitalstraße und durch den Vorderst Seitert zum Martinsfeuer an die Walderfingia. Im Anschluss an die Feier werden vom DRK die Brezeln ausgegeben. Meins, deins - das Teilen steht im Mittelpunkt im Gedenken an Martin von Tours. Ob in der Kirche oder mit der Erlösspende für die Ärmsten unterstützen alle Teilnehmer und Spender immer eine gute Sache. Vielen Dank.

Ihr Ortsvorsteher
Horst Trenz

Weihbischof Dr. Jean-Pierre Kwambamba sagt Danke...

Dr. Kwambamba und die Pfarrgemeinde St. Katharina verbinden über 25 Jahre nicht nur kirchliche Beziehungen. Durch seine offene und freundliche Art haben sich über die willkommenen Besuche in unserer Gemeinde viele Freundschaften zu Wallerfanger Bürgerinnen und Bürgern entwickelt.

Seit 17 Jahren werden neben anderen Wallerfanger Hilfsaktionen die Einnahmen aus dem Getränkeverkauf nach dem St. Martinsumzug vollständig für die Hilfsprojekte an die Kongohilfe von Dr. Kwambamba überreicht. Von Anfang wurden und werden mit den Wallerfanger Spendengeldern Hilfsprojekte in seiner Heimat unterstützt. Neben dem Bau eines Trinkwasserbrunnens wurde das alte Strohdach der Schule durch ein wetterfestes Blechdach ersetzt und Klassenräume erneuert. Auch wurden Schulbänke angefertigt und Bücher angeschafft. Unterstrichen werden muss die große ehrenamtliche Hilfe der kongolesischen Bevölkerung vor Ort. Baumaterial wird über mehrere Kilometer zu Fuß transportiert und am Bau werden die Handwerker tatkräftig unterstützt, um die Kosten so gering wie möglich zu halten. Die beiden Bilder geben einen kurzen Einblick, wie notwendig und auch erfolgreich die Erlöse und Spenden aus dem St. Martinstag eingesetzt werden.



**Foto links:
Das Dachgebälk wird
fertig gestellt**



**Foto rechts:
Das wetterfeste Schuldach**

Am vergangenen Wochenende konnte Dr. Kwambamba im Rahmen einer gerne wahrgenommenen „Urlaubsvertretung“ von Kirchengemeinde und Freunden wieder willkommen geheißen werden. Es ist Dr. Kwambamba ein Bedürfnis, allen helfenden Spendern zu danken, dem ich auf diese Weise gerne nachkomme.

Liebe Wallerfanger,

unterstützen Sie weiterhin die St. Martinsaktion für die Kongohilfe. In der Walderfingia wird nach dem St. Martinsumzug auch eine Spendendose aufgestellt, die mit Groß und Klein gefüllt werden kann. Damit unterstützen Sie den Wunsch, den weiteren Ausbau von Schulräumen und die Anschaffung von Fußbällen und einfachen Werkzeugen wie Hacken, Spaten und Rechen für den Unterricht zu verwirklichen. Weitere Infos erhalten Sie von der Ansprechpartnerin der Aktion Petra Baldauf, 06831/62417.

Horst Trenz, Ortsvorsteher



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

■ Infos vom Ortsvorsteher

Martinstag und Volkstrauertag 2015

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

An folgende Veranstaltungen in unserem Ort möchte ich Sie nochmals erinnern:

Martinsfeier

Die Martinsfeier findet am **Dienstag, den 10.11.2015**, statt. Beginn ist um 17.45 Uhr mit einer kurzen Feier in der Kirche. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Dorfgemeinschaftshaus, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird.

Wichtiger Hinweis: Die Andacht zu St. Martin am 10.11.2015 beginnt aus organisatorischen Gründen bereits um **17.45 Uhr!** Ich bitte um Beachtung.

Stefan Schirra, Ortsvorsteher

Volkstrauertag

Die Gedenkfeier am Volkstrauertag zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege findet am **Sonntag, den 15.11.2015, um 09.00 Uhr in unserer Kirche** statt. Wir würden uns freuen, wenn sich viele von Ihnen die Zeit nehmen würden um mit ihrer Teilnahme die Verbundenheit mit unserer Gemeinschaft zu zeigen. Die Chorgemeinschaft, der Musikverein und die Freiwillige Feuerwehr gestalten diese Feier. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

1. Lied - Chorgemeinschaft
2. Choral - Musikverein
3. Lied - Chorgemeinschaft
4. Gedenkrede - Ortsvorsteher
5. Nationalhymne - Musikverein
6. Totengedenken - Ortsvorsteher
7. Gedicht - Schülerin
8. Lied - Chorgemeinschaft
9. Gebet - Schüler
10. "Ich hatt' einen Kameraden" - Musikverein
11. Kranzniederlegung - Ortsvorsteher
12. Ehrenwache - Feuerwehr, Ortsvorsteher

Ich würde mich freuen, Sie alle zahlreich bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Ihr Ortsvorsteher
Stefan Schirra

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk Ittersdorf

Am Samstag, den 07.11.2015, übernehmen wir wieder den Ordnungsdienst für den Martinsumzug. Wir treffen uns um 17.00 Uhr am Gerätehaus.

Anschließend findet unser traditionelles Heringsessen statt. Hierzu sind alle Aktiven, die Jugendwehr und die Kameraden der Altersabteilung herzlich eingeladen.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Die Martinsumzüge finden statt am:

- 09.11.15 um 17.00 Uhr in Bedersdorf Andacht in der Kirche. Treffpunkt um 16.45 Uhr an den jeweiligen Gerätehäusern.
- 10.11.15 um 17.00 Uhr in Düren Treffpunkt am Gerätehaus.
- 11.11.15 um 17.00 Uhr in Kerlingen Treffpunkt am Gerätehaus.

Volkstrauertag:

Am 15.11.15 findet der Volkstrauertag in den einzelnen Ortschaften statt. Treffpunkt für die aktiven Kameraden und die Kameraden der Alterswehr ist um 08.30 Uhr an den jeweiligen Gerätehäusern in Tuchuniform.

08.45 Uhr in Düren an der Kapelle

Ca. 09.45 Uhr in Bedersdorf an der Kirche im Anschluß von der Messe

10.30 Uhr in Kerlingen an der Kirche

Löschbezirksführer

Andreas Jost

■ Feuerwehr Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Wir möchten Sie nochmals an den am Dienstag, den 10.11.2015 stattfindenden Martinstag erinnern, und laden Sie zu einem kostenlosen Glühweinumtrunk in unseren Schulungsraum ein. Für unsere kleinen Gäste halten wir heißen Tee mit Honig bereit. Auf Ihr Kommen freut sich, **Ihre Feuerwehr Löschgruppe St. Barbara!**

Achtung!

Am Volkstrauertag, Sonntag, den 15.11.2015, treffen wir uns um 08.30 Uhr in Tuchuniform im Schulungsraum. Um Zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Gesamtwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Freitag, dem 04.12.15 findet unsere diesjährige Weihnachtsfeier im Wallerfanger Gerätehaus statt.

Beginn: 15.00 Uhr

Ende: ca. 19.00 Uhr

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen mit Begleitung herzlich eingeladen. Persönliche Einladungen werden in den nächsten Tagen zugestellt.

Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail unbedingt erforderlich:

Telefon: 06837-1508

E-Mail: Atasch@t-online.de

Anmeldeschluss ist Mittwoch, der 25.11.15

P.s. Wer einen Kuchen zu dieser Veranstaltung spenden möchte, kann dies bei mir unter o. g. Telefon-Nr. bis zum Anmeldeschluss tun.

Alois Tasch, Seniorenbeauftragter

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
Löschbezirk Wallerfangen
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
Löschgruppe St. Barbara
Löschbezirk West (Ihn/Leidungen/Rammelfangen)
Gemeindejugendwart

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

112 (ohne Vorwahl)

06837-1299 oder 06837-912750
06837-909879 oder 06837-909877
06831-643360 oder 06831-966477
06837-1804 oder 06837-708154
06831-61720 oder 0151-64042156
06837-74521 oder 06837-909030
0174-8222133



PatInnen gesucht für Flüchtlinge

Für die Begleitung und Betreuung unserer Flüchtlinge suchen wir noch Freiwillige. In folgenden Bereichen wird noch Unterstützung benötigt:

- Sprachförderung
 - in der Grundschule Altes Rathaus
 - in der Schule am Limberg
 - im Hotel Maus
 - in der ehemaligen Jugendfreizeitstätte Blauloch
- Organisation und Transport zu Schwimmkursen
- Organisation und Transport zu Verkehrsschulkursen
- Transporte zu Behörden und Ärzten, insbesondere von Familien mit Kindern

Wer zu unserem Team dazu kommen möchte, ist herzlich eingeladen, zu dem nächsten Treffen zu kommen. Dieses findet statt am

**Dienstag, 17. November,
18 Uhr,
Haus der Generationen,
Felsberger Straße 2.**

Infos:

Stefan Behr (06831) 680911, stefan.behr@wallerfangen.de

Ein guter Adventskalender

**enthält wenig Süßigkeiten und viel
Aktivitäten.**

Im Monat Dezember regnet es ohnehin schon überall Schokolade, Lebkuchen, Kekse, Stollen und so weiter. Wenn Sie dann noch ihrem Kind einen Schokoladenadventskalender schenken, tun sie ihm keinen Gefallen. Ein guter Adventskalender enthält nur wenig zum Naschen und dafür viel mehr Gutscheine für gemeinsame Unternehmungen. Ideen für solche Aktivitäten können sein:

- etwas Besonderes vorlesen
- ein besonderes Essen
- gemeinsam etwas besonderes basteln
- gemeinsam etwas besonderes backen
- gemeinsam etwas besonderes kochen
- Zoobesuch
- Schwimmbad
- Theaterbesuch
- Kinobesuch
- ein Spiel gemeinsam spielen, was nur selten gespielt wird
- dem Kind eine Aufräumarbeit oder sonst eine Verpflichtung ausnahmsweise abnehmen
-

Ein Adventskalender, der nur Schokolade enthält, fördert die Einstellung zu sorglosem Konsum und die Gewichtszunahme.

Infos: Stefan Behr (06831) 68 09 11

Wir suchen ab sofort Freiwillige für die Unterstützung unserer Flüchtlingshilfe



Wer kann mitmachen?

Alle, die ihre Vollzeitschulpflicht erfüllt haben und **nicht älter als 24 Jahre** sind. Die Art des Schulabschlusses spielt dabei keine Rolle.

Der Bundesfreiwilligendienst richtet sich insbesondere an Menschen, die

- nach Schule oder Studium praktisch tätig sein wollen,
- Zeit bis zum Studien- oder Ausbildungsbeginn sinnvoll überbrücken möchten,
- noch nicht genau wissen, in welche Richtung es beruflich gehen soll und neue Arbeitsgebiete kennen lernen möchten.

Welche Leistungen erhalte ich im Freiwilligendienst?

Anleitung und pädagogische Begleitung

- Eine Fachkraft betreut die Freiwillige oder den Freiwilligen in der Einsatzstelle.
- Alle Freiwilligen erhalten kostenlose Seminare.

Taschengeld

Der/die Freiwillige erhält bei der Gemeinde Wallerfangen ein Taschengeld in Höhe von 150 € im Monat.

Sozialversicherungen

- Die Freiwilligen im Bundesfreiwilligendienst werden sozialversicherungsrechtlich ähnlich wie Auszubildende gestellt.

Zeugnis

Nach Abschluss des BFD erhalten die Freiwilligen ein qualifiziertes Zeugnis.

Einsatzstelle?

Einsatzstelle ist die ehemalige Jugendfreizeitstätte Blauloch, in der zur Zeit Flüchtlinge untergebracht sind.

Tätigkeiten?

Betreuungs- und Versorgungsdienste, handwerkliche Tätigkeiten, gärtnerische Tätigkeiten und Verwaltungstätigkeiten.

Bewerbungen?

Richten Sie bitte möglichst schnell an:

**Gemeinde Wallerfangen, z.Hd. Stefan Behr, Fabrikplatz, 66798
Wallerfangen, stefan.behr@wallerfangen.de .**

■ Laternenbasteln 8. November 2015

Bald ist es wieder soweit und es wird das Fest des heiligen Martin gefeiert. Natürlich gehört zu einem gelungenen Martinsumzug auch eine schöne Laterne.

In diesem Jahr bietet der Kindergarten mit Unterstützung des Fördervereins einen Termin an, um in geselliger Runde an einem entspannten Sonntagnachmittag gemeinsam mit den Kindern die Laternen zu basteln.

**Dazu laden wir Sie alle recht herzlich
am Sonntag, den 8. November 2015 ab 11.30 Uhr
ins Pfarrheim Wallerfangen ein.**

Für das leibliche Wohl wird auch gesorgt in Form von warmen Würstchen und Kuchen mit Kaffee und Kaltgetränken.

Kommen Sie doch einfach mal vorbei!

Ihr Kindergarten und Förderverein

■ Förderverein Kindergarten St. Katharina Wallerfangen e.V.

Der neue Vorstand des Fördervereins Kindergarten St. Katharina Wallerfangen e.V. hat sich am 5.10.2015 zu seiner konstituierenden Sitzung getroffen.

Die Ämter im Vorstand werden nun für die nächsten 2 Jahre von folgenden Personen betreut:

1. Vorsitzende:	Karin Schmitt
Stellvertretender Vorsitzender:	Robert Strzyzewski

Schatzmeisterin:
Schriftführer:
Beisitzerin:
Kindergartenleitung:
Kassenprüfer 1:
Kassenprüfer 2:

Simone Dutt
Pascal Hoffmann
Katja Dillinger
Stefanie Kiefer
Michael Digeon
Patrick Barth

Als nächste Aktion unterstützt der Förderverein die Kindertageseinrichtung beim Laternenbasteln und wird sich um das leibliche Wohl an diesem geselligen Familien-Bastelssonntag kümmern.

Kommen Sie doch gerne zum Basteln oder aber auf ein Würstchen oder zu Kaffee und Kuchen am 8. November 2015 zwischen 11.30 Uhr und 16.00 Uhr im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen vorbei.

■ Blockflöte spielen von 50 bis 100

Die Kreismusikschule Wallerfangen bietet einen Blockflötenkurs für Erwachsene an. Er richtet sich an alle, die gerne mit Gleichgesinnten musizieren und gelegentlich auftreten wollen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Ziel des Kurses ist, die „grauen Gehirnzellen“ zu aktivieren und Freude am gemeinsamen Musizieren zu haben. Bevorzugtes Instrument ist die Altblockflöte, die in Klang und Größe für Erwachsene besser geeignet ist als die Sopranblockflöte.

Instrumente und Noten können gestellt werden.

Der Kurs findet 1x wöchentlich im Haus der Generationen in Wallerfangen statt und kostet monatlich 19 €. Die Kursleitung hat Marita Pohl.

Wochentag und Uhrzeit können von den Teilnehmern bestimmt werden. Info und Anmeldung unter Telefonnummer (06837)7968

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



Einladung zur nächsten Stammtischrunde

am Freitag, 13.11.2015, im Restaurant Sonnenhof

Eine weitere Folge unserer Stammtischrunde findet am **Freitag, 13.11.2015, 19.00 Uhr**, im Restaurant Sonnenhof, in Wallerfangen, Sonnenstraße, statt.

Alle Freunde der Partnerschaft mit St. Vallier sind hierzu herzlich eingeladen.

Volker Bauer

■ MV Ihn

Vorankündigung „Konzert ohne Grenzen“

Sehr geehrte Anwohner und Freunde der Musik,
Der Musikverein Nachtigallental Ihn e.V. unter der Leitung von Volker Mellinger präsentiert Ihnen ein

„Konzert ohne Grenzen“

- Lieder und Werke zum europäischen Gedanken-

Wo: in Heining-les-Bouzonville; Festhalle (Mairie)

Wann: am Samstag, den 28.11.2015

Einlass: 18 Uhr. Beginn: 19 Uhr

Mitwirkende: MV Nachtigallental Ihn

Gesang: Sarah Zimmer

Flötengruppe unter der Leitung von Marita Pohl

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Mit musikalischen Grüßen

Ihr MV Ihn

Termine und Probe-Zeiten

Liebe Musiker,

aus gegebenen Anlass, finden die nächsten Proben wie folgt statt:

Do 5.11. 18.30 Uhr Mairie, Heining-les-Bouzonville

Frei 6.11. 19.30 Uhr DGH, Ihn

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Nach Möglichkeit bitte auch etwas eher vor Ort sein, damit für pünktlich beginnen können.

In den nächsten 4 Wochen werden zum Teil 2 Proben pro Woche abgehalten. Die Termine werden bekannt gegeben. Des Weiteren wird ein Probe-Wochenende 19.-22.11. abgehalten. Bitte merkt Euch diesen Termin vor.

Zusätzliche Spieltermine:

St. Martin: 7.11. 17 Uhr Ihn, 18 Uhr Leidingen;

St. Martin: 13.11. 17.45 Uhr Rammelfangen

Volkstrauertag: 15.11. Rammelfangen 9.45 Uhr, Ihn 10.15 Uhr, Leidingen 10.45 Uhr

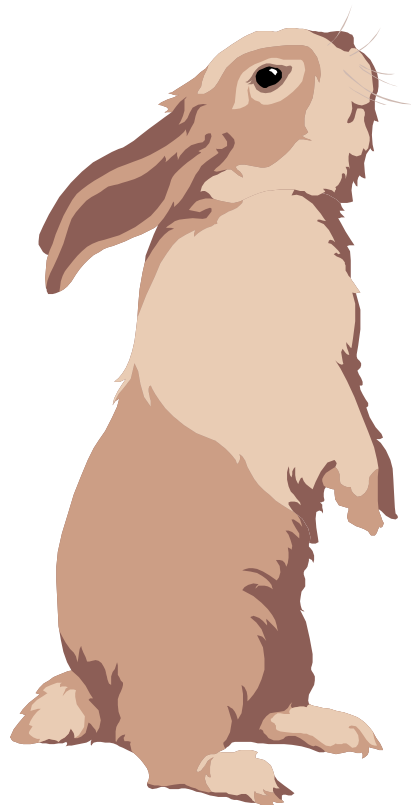
Mit musikalischen Grüßen

der Vorstand MV Ihn

Kaninchenschau

Kaninchenzuchtverein

SR81 Ittersdorf e.V.
bei den Traktorfreunden
Rammelfangen 2010 e.V.



Sa/So 07./08. Nov. 2015
„Norris Scheune“
Weingartstr. 5
Rammelfangen



An beiden Tagen

sorgen wir für Ihr leibliches Wohl

Samstags: mit Lammlachsen, Hähnchenflügel und Würstchen

Sonntags: mit Lammlachsen, Rollbraten, Hähnchenflügel, Würstchen....

Kaffee und Kuchen an beiden Tagen

Öffnungszeiten: Samstag von 12.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr

Eintritt frei !!



Nikolausmarkt Wallerfangen

05. & 06. Dezember 2015

vor dem Rathaus...

Samstag 17-23 Uhr/Sonntag 10-19 Uhr

Weihnachtlicher Markt im Ortsteil Wallerfangen lebt wieder auf!

Am 05. und 06. Dezember 2015 wird es wieder einen weihnachtlichen Markt in Wallerfangen geben! Der Nikolausmarkt findet vor dem Rathaus statt. 20 gemütliche Stände, weihnachtliche Köstlichkeiten, Handwerk, Geschenkideen, Wichtelwerkstatt zum Basteln, Musik, Lichterumzug, Feuershow u.v.m. erwartet Sie am Samstag von 17-23 Uhr und am Sonntag von 10-19 Uhr.

Wir laden Sie herzlich ein zu einem warmen Kakao, gebrannten Mandeln, herzhaften und süßen Crêpes, Glühwein, Feuerzangenbowle, Flammkuchen, Erbsensuppe und vielen weiteren weihnachtlichen Schlemmereien. Aber auch Töpferware, Näh- und Strickarbeiten, Gebasteltes, Gestecke sowie Türkränze und Kerzen sorgen für die ein- oder andere Geschenkidee zum Fest.

Das Märchenzelt und die Wichtelwerkstatt bieten allerhand Überraschungen und Abwechslung für unsere kleinen Gäste.

Genießen Sie weihnachtliche Melodien mit dem Musikverein Concordia, den Chören der Gemeinschafts- und Grundschule Wallerfangen sowie dem Duo PianoSax und freuen Sie sich auf tolle Erinnerungsbilder beim weihnachtlichen Fotoshooting. Natürlich wird an beiden Tagen der Nikolaus den Markt besuchen und Süßes verteilen.

Lassen Sie sich überraschen und nehmen Sie sich die Zeit für ein paar gemütliche, vorweihnachtliche Stunden.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

Am kommenden Sonntag, 08.11.2015, 15.00 Uhr, lädt der Mundartverein Gau un Griis zum diesjährigen Theaterabend mit der Theatergruppe des Madrigalchores Gisingen ins Foyer Rural nach Heiningen ein. Auf dem Programm stehen jede Menge humorvolle Beiträge von Theatergruppe und Gauspatzen.

Los geht es mit dem Zweiakter „Die Wasserkur“, dessen Pause zwischen den beiden Akten die Gauspatzen mit einem passenden Beitrag überbrücken.

Bis zur großen Pause stehen noch zwei weitere Lieder der Gauspatzen auf dem Programm.

Im zweiten Teil sehen wir zunächst zwei armen Schwestern zu, die sich ein „Sonntagskostüm“ für den Besuch von Frühmesse und Hochamt teilen müssen.

Danach kann man eine Dame „Im Café“ beobachten, die bei der Bestellung einer Tasse Kaffee so ihre Schwierigkeiten mit der Bedienung hat. Im Anschluss folgt eine Persiflage auf den Titel „Du lässt Dich gehen“ von Charles Aznavour, bevor es im finalen Theaterstück „Em Kloschter es da Deiwel los“ so richtig rundgeht. Auch im Kloster werden sich die Gauspatzen unter der Begleitung von Udo Britz und Jürgen Görg in Szene setzen.

Eintrittskarten zum Preis von 8,- € können bei Spielleiter Harry Ehl und über Gau un Griis reserviert werden.



„Em Kloschter es da Deiwel los“, denn die Nonnen des Ordens der plattfüßigen Schwestern proben den Aufstand im Kloster

THEATER of PLATT

én

HEINING



Sonndach

8 Nov.

15 U 00

met em Theatergrupp vom
Madrigalchor Gisingen

En scheener gemeitlijen un loschtijen
Noométach ganz of Platt



Gau un Griis

2015

Entritt 8,00 € - Reservierung bei :
Jean-Louis Kieffer 03 87 78 48 29
Yvette Jacob 03 87 78 46 96
Harald LEY (0 68 31) 25 15



■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Unsere nächste Strickrunde findet am Donnerstag den 12.11.2015 um 16:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus statt !

Zwecks Besprechung der Adventfeier am Dienstag, den 15.12.2015 bitten wir um rege Beteiligung !

■ Förderverein Freiwillige Feuerwehr Lbz. Wallerfangen Mitte

Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Trier!

Der Förderverein des Lbz. Mitte lädt alle aktiven Mitglieder des Löschbezirks, die Altersabteilung und die Mitglieder des Fördervereins zur Fahrt zum Trierer Weihnachtsmarkt am **Samstag, 19.12.2015** ein.

Abfahrt ca. 11:00 Uhr mit dem Zug ab Dillingen.

Ankunft in Trier ca.12:00 Uhr.

Rückfahrt mit dem Zug ca. 20:00 Uhr, Ankunft in Kerlingen mit dem letzten Bus aus Saarlouis, ca. 23:30 Uhr.

Genauere Zeiten werden noch Bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehen euch die Vorstandsmitglieder des Fördervereins gerne zur Verfügung.

Wer Mitfahren möchte, meldet sich bitte bis Anfang Dezember bei einem Vorstandsmitglied an.

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Obwohl unser Muschelessen doch kurzfristig angekündigt war, wurde es doch gut besucht. Nach Kaffee und selbst gebackenem Kuchen, den wir an jedem Stammtisch anbieten, haben wir mit dem Muschelessen wieder etwas Besonderes angeboten. Vielen Dank an unsere Präsidentin Silvia Tarallo für das spontane Kochen. Es war wirklich lecker und wir hoffen im nächsten Jahr auf eine Wiederholung. Mit solchen Aktionen kommt auch die Geselligkeit im Verein nicht zu kurz.

Unser Weihnachtsmarkt am 05. und 06.12. steht bevor und die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren.



Wir haben einige schöne Aktionen geplant und werden unsere Gäste überraschen und verwöhnen. Als Mittagessen bieten wir am Sonntag, 06.12. ab 12:00 Uhr einen leckeren Rinderbraten mit Klößen und Rotkraut, frisch gekocht von unserem Mitglied Ute Klösel. Das Essen und

Kaffee und Kuchen können im Dorfgemeinschaftshaus eingenommen werden. Da unser Weihnachtsmarkt fast komplett überdacht ist und das DGH zur Verfügung steht, kann man bei uns auch bei schlechtem Wetter die vorweihnachtliche Stimmung genießen. Eine tolle Weihnachtsshow ist in Planung und verspricht was besonderes zu werden.



Nähere Angaben hierzu folgen.
der Vorstand

■ Sankt Martinsumzug in Leidingen

Am Samstag, 7. November, wird in Leidingen St. Martin gefeiert. Um 18 Uhr treffen sich die Kinder mit ihren Angehörigen in der Leidinger Kirche. Auch in diesem Jahr werden wieder etliche Kinder aus dem benachbarten Frankreich erwartet. In der Kirche wird die Geschichte von St. Martin in deutscher und französischer Sprache vorgetragen. Anschließend singen die Kinder ihre Martinslieder ebenfalls in beiden Sprachen. Sie werden dabei von einer Flötengruppe begleitet. Danach folgt vor der Kirche die Aufstellung zum großen Martinsumzug durch den Ort. Begleitet vom Musikverein Ihn und St. Martin hoch zu Ross geht es auf die Dorfweiese. Dort wird das Martinsfeuer abgebrannt. Anschließend geht es zurück zum Dorfgemeinschaftshaus, dort werden die Martinsbrezeln an die Kinder verteilt. Eine reich bestückte Tombola rundet das Programm ab, für Speis und Trank ist ebenfalls gesorgt. Ausrichter der Martinsfeier ist die Feuerwehrkameradschaft Leidingen.

Kontakt: Dieter Dillenseger, Tel. 01774935268

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die nächste Wanderung führt am Sonntag, den 8.11.2015, mit Claudia und Rolf zur Käshütt. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am REWE-Parkplatz oder um 9.50 Uhr am Bahnhof Dillingen. Der Zug fährt um 9.56 Uhr von Gleis 4 nach Saarhölzbach.

2. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 11.11.2015. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

3. Am Sonntag, den 15.11.2015, fahren wir zum Weingut Boesen nach Palzem. Gemeinsam mit dem Männergesangsverein wollen wir wieder unser Jahresfest mit einigen schönen Stunden verbringen. Folgender Busfahrplan ist festgelegt worden: 1. Beaumarais Sportplatz – 12.30 Uhr, 2. Felsberg Dorfgemeinschaftshaus – 12.40 Uhr, 3. Berus – 12.50 Uhr, 4. Ittersdorf Gendarmerie – 13.00 Uhr, 5. Bedersdorf Fasanenstraße – 13.05 Uhr, 6. Gisingen Schule – 13.10 Uhr, 7. St. Barbara Blauwald – 13.15 Uhr, 8. Wallerfangen Augustinerstraße – 13.20 Uhr, 9. Wallerfangen Lothringer-/Blaulochstraße – 13.25 Uhr und 10. Sonnenstraße (Bärtchen) – 13.30 Uhr. Rückfahrt ist gegen 20.00 Uhr. Zwischen durch werden wir uns noch etwas die Beine vertreten und die Höckerlinie bei Tettingen-Butzdorf besichtigen. Die Höckerlinie (Panzersperre) war ein Teil des Westwalls, der die Westgrenze des Deutschen Reiches auf über 630 km verteidigen sollte. Das Verteidigungssystem bestand noch zusätzlich aus über 18.000 Bunkern, etlichen Stollen und ungezählten Gräben. Es verlief von Kleve an der niederländischen Grenze in Richtung Süden bis an die Schweizer Grenze. Hitler ließ die Anlage ab 1936 planen und zwischen 1938 und 1940 errichten. Sie diente außer militärischen auch propagandistischen Zwecken. Ebenfalls können wir die 1851 erbaute St. Remigius Kirche besichtigen. Sie ist eine römisch-katholische Pfarrkirche und trägt das Patrozinium (Schutzherrschaft) des heiligen Remigius. Bereits 1330 wurde in einem Verzeichnis kirchlichen Besitzes eine Kirche in Tettingen erwähnt. Die erste urkundliche Erwähnung der Kirche geht vermutlich auf einen Visitationsbericht des Landkapitels Perl aus dem Jahre 1569 zurück.

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

4. Am Sonntag, den 22. 11. 2015, führen Michael und Hermann eine Wanderung bei Lauterbach. Sie hat eine Länge von etwa 15 km. Nähere Informationen folgen.

5. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 25.11.2015. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

6. Vorankündigung: Am Sonntag, den 29. 11. 2015, geht's mit Bruno zum Gisinger Weihnachtsmarkt.

Frisch Auf

■ Einladung zur Meditation bei Kerzenschein 2015

Der junge Chor Wallerfangen (www.der-junge-chor.de) lädt zu seinem adventlichen Konzert „Meditation bei Kerzenschein“ am 1. Adventssonntag, 29.11.2015 um 18:00 Uhr in die Kirche St. Johann in Dillingen ein.

Dieses bereits seit 2009 vom jungen Chor angebotene Konzertereignis erfreut sich in Dillingen großer Beliebtheit. Bereits im letzten Jahr konnten wir uns über eine voll besetzte Kirche freuen. Auch dieses Jahr haben die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt, mit dem Chor und Solisten auf die kommende Adventszeit einstimmen wollen. Eine Besonderheit dieser Konzerte besteht darin, dass sich Chorbeiträge mit solistischen Einlagen sowie Textbeiträgen abwechseln. Somit können wir uns wieder auf einen abwechslungsreichen und besinnlichen Abend fernab von Alltagshektik und vorweihnachtlichem Kommerz freuen.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, wir würden uns jedoch über eine Spende freuen, um die Kosten für dieses Konzert zu decken, vielen Dank.

www.der-junge-chor.de

DER *junge* CHOR
Wallerfangen

**Meditation
bei Kerzenschein**

Chor- und Instrumentalmusik, Texte und Bilder zum Advent

Eintritt frei.
Wir freuen uns aber über eine Spende zur Deckung der Kosten. Danke!

29.11. 1. Adventssonntag
18.00 Uhr
ST. JOHANN, DILLINGEN

06.12. 2. Adventssonntag
18.00 Uhr
ST. PETER U. PAUL, LOSHEIM

Mitwirkende:
Birgit Schramm, Sopran
Ursula Reiland & Gabriele Ergol, Blockflöte
Odilia Fontaine, Texte
Der junge Chor Wallerfangen
Leitung und Orgel:
Michael Reiland & Lukas Schmidt

VERANSTALTUNGSKALENDER 2015/2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015/2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

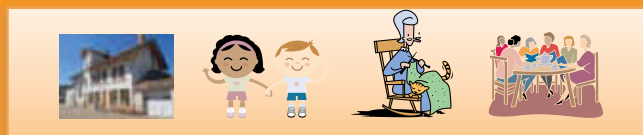
Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
November 2015		
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.11.2015	Martinsumzug in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
07./08.11.2015	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelf.	Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.
08.11.2015	Theaterabend in Heiningen,	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
09.11.2015	Martinstag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Feuerwehr, Musikverein
09./11.11.2015	Korbflechtkurs im Haus Saargau 18-21 Uhr	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat
11.11.2015	Martinsfeier in Gisingen	
11.11.2015	17.30h Wortgottesdienst zu St. Martin in der Kirche St. Katharina	Pfarrkirche und Kindergarten St. Katharina
11.11.2015	St. Martin Umzug in Wallerfangen gegen 18.00 Uhr	Gemeinde und Kindergarten St. Katharina
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in Gisingen	
15.11.2015	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Wallerfangen	
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
15.11.2015	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Musikverein, Feuerwehr
22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
26.11.2015	Musik. Kabarett „Oma ist jetzt bei Facebook“ fröhlich altern in Jacques' Bistro, 19.30 Uhr	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen

29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
29.11.2015	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
Dezember 2015		
05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05./06.12.2015	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren
05./06.12.2015	Adventsmarkt, Rathausvorplatz	Vereine, Gemeinde
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrekameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
2016		
Januar 2016		
09.01.2016	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz 11.11 h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
22.01.2016	19.11h, Erste Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
23.01.2016	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
29.01.2016	19.11h, Zweite Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
30.01.2016	2. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
Februar 2016		
04.02.2016	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
April 2016		
24.04.2016	33. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, schriftlich eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015/2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Information zu unseren Veranstaltung

**Montag, den
16. November 2015**

**Gestalte Deinen eigenen Look,
für ein stilsicheres Auftreten im
Berufs-und Privatleben**

17.00 bis 20.00 Uhr



**Anmeldung bis zum
13.11.2015 bei:
Nicole Oppelt
06831 – 9668421**

**Kosten:
12 Euro pro Person**

Im Haus der Generationen findet eine Typ-und Stilberatung, mit der Friseurmeisterin Edeltraud Hein, statt.

Frau Hein hat lange Zeit einen eigenen Salon geführt. Durch Ihre Erfahrung, im Umgang mit den Menschen, hat Sie sich mit dem Thema Auftreten und Erfolg beschäftigt. „Wer sich in seiner „zweiten Haut“ (Anzihsachen) wohl fühlt, tritt oft selbst sicherer auf“, so die Erkenntnis von Frau Hein.

Wie das geht..... dass möchte Sie uns in Ihrem Workshop am 16.11.2015 von 17.00 bis 20.00 Uhr gern vermitteln. Jeder Teilnehmer erhält, im Rahmen der Möglichkeiten, eine individuelle Beratung.

Finden Sie Ihren persönlichen Stil, mit dem Sie sich rundum wohlfühlen und sicher auftreten.

Haben Sie Anregungen, Wünsche oder möchten gern Selbst einen Kurs, einen Vortrag oder ein Konzert aufführen, so setzen Sie sich mit mir in Verbindung.

Nicole Oppelt, Tel.: 06831 – 9668421 oder
per Mail: nicole.oppelt@wallerfangen.de

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Schon bald findet das nächste Themenkonzert des Musikverein „Concordia“ Wallerfangen statt. Das Thema widmen wir in diesem Jahr einem ganz besonderen Jubiläum: „25 Jahre Deutsche Einheit“.

Dabei stellen wir Werke deutscher Komponisten über viele Jahrhunderte hinweg vor. Beginnend mit den alten Meistern

des Barock bis hin zu aktuellen Chartstürmern bietet das Konzert das gesamte Spektrum der Musik im vereinigten Deutschland. Daneben widmen wir uns auch der Geschichte der Teilung Deutschlands und wie diese musikalisch von den verschiedensten Komponisten verarbeitet wurde. Dabei können Sie sich auf Werke sowohl west- als auch ostdeutscher Komponisten freuen. Neben den bereits vorgestellten „Wind of Change“ und „Wendepunkte 1-9-8-9“ spielen wir auch beispielsweise Werke von Boney M, Silbermond sowie die Musik aus dem Film „Das Boot“. Auch unser Jugendorchester wird wieder seinen Beitrag leisten mit bekannten Titeln aus dem Bereich Pop- und Rockmusik.

Wie bei unseren Themenkonzerten üblich werden wir das Thema auch durch eine besondere Präsentation und Dekoration hervorheben, lassen Sie sich überraschen wie wir Ost- und Westdeutschland an diesem Abend nicht nur musikalisch in der Walderfingia zusammenführen.

Das Konzert findet am 14. November 2015 um 19 Uhr unter der Leitung von Stefan Pfungstmann in der Walderfingia in Wallerfangen statt. Karten können ab sofort für 8€ (Erwachsene) bzw. 6€ (Schüler / Studenten) bei Blumen Jungmann, Blumen Viadot sowie Haarstudio Christine in Wallerfangen erworben werden.

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Volkstrauertag und Jahresabschlussfeier

An der Gemeindeveranstaltung anlässlich des **Volkstrauertages** am 15.11.2015 nehmen wir teil. Treffpunkt 09.30 Uhr im großen Dienstanzug mit Koppel und Handschuhen am RK Heim. Bei Regen bitte zusätzlich den Parka mitbringen.

Unsere **Jahresabschlussfeier** ist am Samstag, den 28.11.2015, ab 18.00 Uhr im **Gasthaus Felix**. Unkostenbeitrag für das Essen 5 € pro Person. Bitte bei Wolfgang anmelden.

Der Vorstand

■ Körbe aus Weiden herstellen

Kreis Saarlouis (pdl) Korbflechterei ist ein altes Handwerk und blickt auf eine lange Tradition zurück. Wie aus heimischen Weiden dekorative und auch nützliche Korbwaren hergestellt werden, das vermittelt Berthold Meiers vom 17. bis 19. November, jeweils von 18 bis 21 Uhr, im Haus Saargau in Gisingen. Der Kurs kostet inklusive Material 40 Euro.

Info und Anmeldung: Haus Saargau, Telefon (06837) 91 27 62, E-Mail: haussaargau@kreis-saarlouis.de

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

TUS Bisten 1 - SV Düren-Bedersdorf 1 2:6 (0:3)

Die Gastgeber gingen hochmotiviert in diese Begegnung. Man merkte ihnen an, dass sie dem Tabellenführer unbedingt ein Bein stellen wollten. Dies zeigte sich bereits bei einem Angriff in der 8. Spielminute. Nach einem schönen Spielzug des TUS vereitelte unser Torhüter Sascha Kilper mit einer Glanzparade die mögliche Führung der Heimelf. Mit zunehmender Spieldauer ging es dann aber immer öfter in Richtung Tor des Gegners. Dabei setzte sich Jascha Walzinger auf der rechten Seite energisch durch und seine scharfe Hereingabe drückte der in der Mitte freistehende Marius Mosbach gekonnt zum 0:1 über die Linie. Eine Viertelstunde war bis dato schon gespielt. Das 0:2 ließ dann Kenny Dillinger in der 32. Minute mit einem tollen Schuss von der Strafraumgrenze folgen. Marius Mosbach wollte dem nicht nachstehen und erhöhte kurz vor der Pause mit einem satten Schuss auf 0:3.

Die zweite Hälfte war gerade mal vier Minuten alt und Marius Mosbach schraubte das Ergebnis mit seinem dritten Treffer an diesem Tage auf 0:4. Bisten ließ sich trotz diesem Ergebnis nicht hängen und versuchte weiterhin in der Offensive Akzente zu setzen. Dies wurde dann auch in 69. Spielminute belohnt. Nach einem Freistoß verkürzten sie per Kopf auf 1:4. Nur zwei Minuten später stellte Joshua Klein nach einer Ecke den alten Abstand wieder her. Sein Kopfball segelte im hohen Bogen ins lange Eck und ließ dem Torwart somit keine Abwehrmöglichkeit. In einer fairen Begegnung bekam Bisten dann in der 79. Minute, nach einem Foulspiel im Strafraum, vom sehr gut leitenden Schiedsrichter einen Elfmeter zugesprochen. Diesen nutzten sie und erzielten das 2:5. Den Schlusspunkt dieser Partie setzte erneut der TUS Bisten, aber zu Gunsten des SV Düren-Bedersdorf. Nach einem Eckball stellte ein Bistener Spieler mit einem Eigentor den 2:6 Endstand her.

Fazit: Am Ende entführten wir aufgrund der reiferen Spielanlagehoch verdient drei Punkte aus Bisten und verteidigten damit die Tabellenführung. Die Begegnung der 2. Mannschaft gegen Saarwellingen wurde abge sagt.

Vorschau

Achtung: Ab kommenden Sonntag gelten **geänderte Anstoßzeiten!**

Am **Sonntag, 08.11.2015** empfangen wir in der **Sportstätte am Aubach** die erste Mannschaft des **VfB Differten**. Der **Anstoß** erfolgt um **14:30 Uhr**.

Die 2. Mannschaft ist **spielfrei!**

Unterstützen Sie unsere Jungs, damit die Tabellenführung erneut verteidigt, oder vielleicht noch weiter ausgebaut werden kann.

AH SG GAU

Am vergangen Samstag mussten wir bei der AH SG Nalbach-Piesbach antreten. Die Begegnung endete 1:1 Unentschieden.

Torschütze: Marcim Anzel

Am kommenden **Samstag, 07.11.2015** treten wir um **18:00 Uhr** bei der **AH DJK Dillingen** an. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Vorstandssitzung

Am **Montag, 09.11.2015** findet um **19:00 Uhr** im Clubheim unsere nächste Vorstandssitzung statt. Damit wir unser Jubiläum weiter planen können, wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

Arbeitseinsatz auf dem Kerlinger Sportplatz

Der SV Düren-Bedersdorf möchte sich auf diesem Wege bei allen fleißigen Helfern für ihren Einsatz beim Herrichten des Kerlinger Sportplatzes, der zur Zeit als Trainingsplatz genutzt wird, recht herzlich bedanken.
Danke für eure Hilfe!

**Netzdiebstahl**

In der vergangenen Woche wurden auf dem Kerlinger Sportplatz an den beiden Jugendtore die Netze gestohlen.

Appell an die Diebe: Ihr seid bei eurem Handeln beobachtet worden. Um straffrei auszugehen, bringt ihr die Netze am besten genauso wieder zurück, wie ihr sie entwendet habt.

FTV Gisingen**Kinderturnen und Frauentraining donnerstags**

Bis auf Weiteres werden wir ab Donnerstag, dem 05.11.2015 in Wallerfangen in der Walderfinia trainieren.

Kinderturnen 16.00 Uhr - 18.00 Uhr. Die Gruppeneinteilung könnt ihr bei Jennifer Gabriel und Claudia Mathis erfragen.

Frauenturnen findet in der Zeit von 17.30 Uhr - 19.00 Uhr statt.
Nicole Reiners-Gerard

VfB Gisingen**Aktive Mannschaften:**

Ergebnisse des Spiels in Gerlfangen gegen Gerlfangen/Fürweiler:

1. Mannschaft: 4 : 0 gewonnen. Torschützen: Mesib Omerovic 2x, Sven Krumm, Manuel Haas.

2. Mannschaft: 2 : 0 gewonnen. Torschütze: Cemil Camlica 2x.

Am Sonntag, dem 08.11.2015 spielen beide Mannschaften zu Hause gegen den Tabellenfünften DJK Dillingen.

Anstoß: 1. Mannschaft 14.30 Uhr, 2. Mannschaft 12.45 Uhr.

Bitte die geänderten Anstoßzeiten beachten!

Abteilung AH:

Die AH spielt am Samstag, dem 07.11. um 18.00 Uhr in Beaumarais gegen die AH Spielgemeinschaft Beaumarais/Felsberg/Wallerfangen.

VfB Gisingen - Jugendabteilung

Am Wochenende finden folgende Spiele statt:

Freitag 6.11.

E2 Jugend TuS Bisten - VfB Gisingen 17.30 Uhr

Samstag 7.11.

E1 Jugend VfB Gisingen - FV Diefflen 14.00 Uhr

D9 Jugend VfB Gisingen - FC Beckingen 15.15 Uhr

C Jugend VfB Gisingen - SSV Pachten 16.30 Uhr

ASV Ihn-Leidingen e.V.**Arbeitseinsatz am 07.11.2015**

Es sind noch einige Arbeiten am Weiher durchzuführen. Der dafür notwendige Arbeitseinsatz ist am 07.11.2015 von 09.00 bis 14.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Dein Kommen.

Fischerhütte wieder geöffnet.

Die neuen Öffnungszeiten der Fischerhütte sind:

Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

Eine ideale Möglichkeit für Mitglieder, Besucher und Wanderer am schönen Iher Weiher zu verweilen. Wir freuen uns über jeden Gast.

Der Vorstand

TTC Wallerfangen**Berichte und Termine****Die 1. Senioren siegen gegen Stadtnachbarn Dillingen mit 9:2.**

Gute Doppelspiele lieferten Bach/Schumacher und Gauer/Münzmay ab. Eisenbarth/Braun scheiterten an den Routiniers Hanser/Rosenberger.

Die **1. Senioren** gewannen anschließend 5 Einzel. Stefan Gauer hielt Thomas Scherm nieder, wie auch Patrick Schumacher Bernd Webers. Das mittlere Paarkreuz blieb ebenfalls von Niederlagen verschont. Ralph Bach setzte sich nach anfänglichen Schwierigkeiten sicher gegen Willi Rosenberger durch. Klaus Eisenbarth fuhr gegen René Kohn ebenfalls einen Sieg ein. Michael Münzmay machte gegen Wolfgang Brünnet einen kurzen 3:0-Prozess. In einer wechselhaften Party hatte Rüdiger Braun, bei Abwehr von 4 Matchbällen und zweier eigener Matchbälle, gegen Hermann Hanser leider das Nachsehen. Beim Spielstand von 7:2 musste das vordere Paarkreuz noch einmal an die Platte, Stefan Gauer siegte gegen Bernd Webers und Patrick Schumacher ließ Thomas Scherm als Verlierer von der Platte gehen.

Die nächsten Termine:

Preisskat-Turnier 15. November 2015 ab 14.00 Uhr

Verbandsspiele:

07.11.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 1** - Saar 05 Sbr

07.11.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 2** - TTC Saarwellingen

07.11.2015 Sa 19.30 TTC Ens Dorf 2 - **Wallerfangen 3**

07.11.2015 Sa 19.30 SG Reisbach/Nalbach - **Wallerfangen 4**

07.11.2015 Sa 15.00 DJK Heusweiler - **1. Jugend**

03.11.2015 D i 19.45 Fremersd./Gerlfangen - **1. Senioren**

04.11.2015 Mi 20.00 **2. Senioren** - TTG Dillingen 2

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



1. Senioren: vlnr. Braun, Gauer, Bach, Schumacher, Münzmay, Eisenbarth

TTC Wallerfangen - „Wallerfangen spielt Skat“

Zum 7. Mal führt der TTC Wallerfangen das **Preisskat-Turnier** in der Walderfiniga in Wallerfangen am **15. November 2015** durch.

Gespielt werden 2 Runden zu je 48 Spielen. Es wird nach den Regeln des DSVK gespielt.

Neben attraktiven Geldpreisen stehen auch etliche Sachpreise für die Erstplatzierten zur Verfügung. Weitere Informationen können Sie dem nachfolgenden Plakat auf Seite 32 entnehmen:



Gesunder Schlaf – lebensnotwendig für den Menschen

Wir verbringen rund ein Drittel unseres Lebens im Schlaf. Ohne die (normalerweise nächtliche) Erholungsphase ist ein gesundes Leben nicht möglich.

Während des Schlafs erholt sich unser Körper und das Gehirn verarbeitet die Eindrücke des Tages.

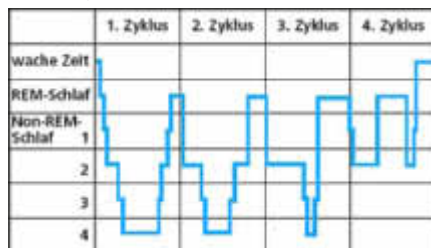
Der Bewusstseinszustand ist im Schlaf verändert, aber der Schlafende ist im Gegensatz zur Narkose weckbar.

Unsere innere Uhr regelt den Schlaf-Wach-Rhythmus, beeinflusst von Tageslicht bzw. Dunkelheit und von der Zeitdauer seit dem Aufwachen.

Die innere Uhr wird dementsprechend gestört bei Schichtarbeit und bei Fernreisen mit Wechsel der Zeitzone (Jetlag).

An der Einleitung des Schlafs sind verschiedene Hirnregionen beteiligt. Mittels bestimmter Botenstoffe (z.B. Melatonin) wird die Aufmerksamkeit herunterreguliert, das Schlafbedürfnis steigt und die Muskulatur erschlafft.

Auch der Schlafverlauf wird vom Gehirn reguliert. Unser Schlaf läuft in verschiedenen Phasen und Zyklen ab.



In jedem Schlafzyklus findet sich ein Wechsel von Tiefschlafphasen, von Phasen eines oberflächlicheren Schlafs und von Phasen des sogenannten „REM-Schlafs“ (Traumschlaf). Ein solcher Schlafzyklus dauert ca. 100 Minuten. Der Mensch durchläuft



entspannter Schlaf

normalerweise pro Nacht 4-5 Schlafzyklen, wobei diese Zyklen immer schneller aufeinanderfolgen, bis wir schließlich aufwachen.

Am wichtigsten sind die ersten beiden Schlafzyklen.

In den REM-Phasen ist unsere Muskulatur maximal erschlafft, während unsere Augen sich sehr schnell bewegen. (daher der Name „schnelle Augenbewegung = Rapid-Eye-Movement). Auch das vegetative Nervensystem ist in den REM-Phasen aktiviert.

Die REM-Phasen dauern zu Beginn des Schlafs nur ca. 5 Minuten und verlängern sich im Verlauf der Nacht zunehmend. Gegen Ende des Schlafs dauern sie 20 bis 30 Minuten. Insgesamt dauert der REM-Schlaf bei Erwachsenen ca. 100 Minuten. Bei Säuglingen findet sich fast ausschließlich REM-Schlaf. Das zeigt, dass der REM-Schlaf bedeutend ist für die Hirnreifung bzw. für die Verarbeitung von

tagsüber Gelerntem und Erlebtem.

Wir träumen nicht nur in den REM-Phasen, sondern in allen Schlafphasen; in den REM-Phasen sind die Träume konkreter und emotionaler.

Die Schlafphasen lassen sich im Schlaflabor durch Ableitung der Hirnströme (EEG) gut darstellen.

Wieviel Schlaf braucht der Mensch?

Das Schlafbedürfnis variiert von Mensch zu Mensch und schwankt zwischen ca. 6 und 10 Stunden bei Erwachsenen. Kinder benötigen mehr Schlaf; die Schlafdauer variiert zwischen 18 Stunden bei Säuglingen und 9-10 Stunden bei Jugendlichen. Bei älteren Menschen ist das Schlafbedürfnis meist reduziert. Schlafmangel führt zu Konzentrationsstörungen und Leistungsabfall.

Schlafentzug beeinträchtigt das Immunsystem und den Stoffwechsel.

Dr. Jutta Dick

PREISSKAT TURNIER

- 1. Preis - 300 €**
- 2. Preis - 200 €**
- 3. Preis - 125 €**
- 4. Preis - 75 €**
- 5. Preis - 50 €**

Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

15. November 2015

Start 14.00 Uhr

**Festhalle Walderfingia
Wallerfangen**

Startgeld 10 €

Anrichter: TTC Wallerfangen Klaus Eisenhardt, Tel: 06831 62553

Mehr Infos unter: www.ttc-wallerfangen/skat-turnier

www.ttc-wallerfangen.de/Skat-Turnier

SV Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 20.11.2015** findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt.

Beginn ist um **20:00 Uhr** im Clubheim.

Folgende **Tagesordnung** steht auf dem Programm:

1. Begrüßung
2. Antrag auf Satzungsänderung
gemäß eines Schreibens des Finanzamtes muss in § 2 der Satz „der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke.“ ergänzt werden um den Zusatz „Im Sinne des Abschnitts ‘steuerbegünstigte Zwecke’ der Abgabenordnung“
3. Bericht des 1. Vorsitzenden - Aussprache
4. Bericht der Kassierin - Aussprache
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Neuwahlen
9. Anträge und Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung bei einem Vorstandsmitglied einzureichen, oder an den SV Wallerfangen, Postfach 6, 66794 Wallerfangen zu senden.

An diesem Abend ist das Clubheim nur für Mitglieder des SV Wallerfangen geöffnet.

Wegen der anstehenden Neuwahlen bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen:

Heimspiele

8. November 2015

12.45 Uhr SV Wallerfangen 2 - TuS Beaumarais 2

14.30 Uhr SV Wallerfangen - FV Schwalbach 2

Ergebnisse des 13. Spieltages:

FV Stella Sud - SV Wallerfangen 0:5 (0:2)

Tore: Dominik Klein, Muni Hajrullah, Henning Volp, Kevin Feiersinger, Mustafa Karaoglan

FV Stella Sud 2 - SV Wallerfangen 2 2:4 (1:3)

Tore: Hakverdi Cevik, Blazey Moranski (2 x), Hasan Demir

Hundeverein Running Dogs

ACHTUNG: NOCH FREIE PLÄTZE!!

Wenn Welpen von dem Züchter an ihre neuen Besitzer abgegeben werden, dann wird ein wichtiger Prozess unterbrochen, die Sozialisation. Durch den Umgang mit seiner Mutter, seinen Wurfgeschwistern und den erwachsenen Hunden des Rudels lernt der Welpe den Umgang mit seinen Artgenossen und wird dadurch sozialisiert. Jetzt wird der Welpe nicht nur von seiner Mutter und den Wurfgeschwistern getrennt, sondern landet meist als Einzelhund in einem Menschenrudel. Deshalb liegt der Schwerpunkt der Welpenschule auf eben diesem Prozess der Sozialisierung. Hier hat der Welpe die Gelegenheit mit anderen Welpen verschiedenster Rassen ausgelassen zu toben. Neben dem Freilauf wird gezeigt wie man spielerisch Sitz und Platz üben kann. Um das Vertrauen zwischen Welpe und Mensch zu stärken gilt es einen speziellen Welpenparcour spielerisch und ohne Druck zu bewältigen, denn mit jeder gemeinsam erfahrenen Aufgabenlösung wächst die Beziehung zwischen Welpe und Hundeführer. Außerdem wird der Tierarztbesuch geübt und Alltagsgeräusche eingebracht, wie zum Beispiel klatschende Menschen oder ein schreiendes Baby.

Besuchen Sie uns unverbindlich und Sie werden sehen, dass es nichts Schöneres gibt, als ihren Welpen mit anderen Welpen rennen und toben zu sehen. Training findet Samstags von 14-15 Uhr statt.

Das Rockertraining für Junghunde baut auf dem, was in der Welpenschule bereits erlernt wurde auf. In der sogenannten „Flegelphase“ der Hunde ist vor allem wichtig, die Erziehung mit Konsequenz und Geduld weiter zu verfolgen und zu vertiefen. Die Grundkommandos der Unterordnung werden hier erlernt. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf der Leinenführigkeit. Außerdem wird den Junghunden weiterhin die Möglichkeit gegeben sich im Freilauf zu sozialisieren.

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.runningdogs.de. Ein Besuch lohnt sich. Sie werden über aktuelle Aktionen informiert, Bildergalerien stehen online, aber auch Änderungen zu Trainingszeiten werden dort gepostet.

Welpenkurs und Junghundekurs: Noch freie Plätze!!

Trainingszeit: **Samstag von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr!!**

Anmeldung für Welpen unter: **06831/701944 Gabi Ritsch**

Anmeldung für Junghunde unter: 06831/1667532 o. **0178/2831875**
Angela Folz

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energisSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energisSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

■ Entsorgungsverband Saar

Verpressen des Abfalls verhindert häufig komplette Entleerung der Abfallgefäße

In fast allen Kommunen, in denen der Entsorgungsverband Saar für die Einsammlung des Hausmülls verantwortlich zeichnet, ist beim Restmüll die Anzahl der in Anspruch genommenen Leerungen für die Berechnung der Abfallgebühren maßgebend.

Um die Anzahl der Leerungen zu reduzieren, werden die Restmüllgefäße nicht selten so vollgestopft, dass eine komplette Leerung unmöglich wird.

In diesen Fällen, in denen mutwillig riskiert wird, dass die Restmülltonne nicht oder nicht komplett geleert werden kann, wird nicht nachgefahren; auch Beipacks werden nicht mitgenommen.

Anders sieht es aus, wenn Bioabfälle alleine aufgrund winterlicher Temperaturen im Abfallgefäß festfrieren. Falls die Leerung einer Biotonne in Frostzeiten nicht oder nicht komplett möglich ist, kann der Bioabfall in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Gefäß gestellt werden.

In der einheitlichen Gebühr für die Biotonne ist eine 14tägige Abfuhr enthalten. Die beste Möglichkeit einer Überfüllung der Gefäße vorzubeugen ist es, jeden Leerungstermin in Anspruch zu nehmen.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Wir beten mit Papst Franziskus:

1. Um persönliche Begegnung und echten Dialog mit allen, auch mit Andersdenkenden.
2. Die Hirten der Kirche mögen ihre Gemeinden in Liebe begleiten und ihre Hoffnung stärken.

GOTTESDIENSTE

Donnerstag der 31. Woche im Jahreskreis 05.11.2015

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung (Katharinenkapelle)

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe (Pfr. Oblinger)

Freitag 06.11.2015 Hl. Modesta, Hl. Leonhard, Herz Jesu Freitag

18.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe mit euch. Segen (Pfr. Oblinger)

32. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Pfarrbüchereien Zählung der Gottesdienstbesucher - Pfarrgemeinderats-/Kirchengemeinderatswahlen

Samstag 07.11.2015 Hl. Willibrord

17.00 Uhr Leidingen - Andacht zu ST. MARTIN

17.00 Uhr Ihn - Andacht zu ST. MARTIN

17.15 Uhr Ittersdorf - Andacht zu ST. MARTIN

18.30 Uhr Kerlingen - Hl. Messe

Sonntag 08.11.2015

09.00 Uhr St.Barbara - Hl. Messe

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe **Kirmes** (Pfr. Ludwig)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe **Gr. 2** (L: Mertes)

Familiengottesdienst, mitgestaltet vom Kinder- u. Jugendchor

14.30 Uhr Wallerfangen - TAUFE v. Kalen Schmidt u. Ronja Hector 1

16.00 Uhr Gisingen - TAUFE von Aaron Zenner

Montag 09.11.2015 Fest der Weihe der Lateranbasilika

17.00 Uhr Bedersdorf - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Reiland) (Mertes)

18.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe (Org: Seidel)

Dienstag 10.11.2015 Hl. Leo der Große, Papst

18.00 Uhr Düren - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Reiland) (Mertes)

18.00 Uhr St. Barbara - Andacht zu ST. MARTIN 2

Mittwoch 11.11.2015 Hl. Martin, Bischof von Tours

17.30 Uhr Wallerfangen - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Gisingen - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Kerlingen - Andacht zu ST. MARTIN

18.30 Uhr Ittersdorf - Festhochamt am Patrozinium

Pfarrgemeinderatswahl in Wallerfangen

Kirchengemeinderatswahl in den Gaupfarreien

Liebe Pfarrangehörige! In unseren Pfarreien werden der Pfarrgemeinderat Wallerfangen sowie die Kirchengemeinderäte der vier Gaupfarreien am 7. und 8. November 2015 neu gewählt. Die von Ihnen gewählten Frauen, Männer und Jugendlichen tragen für die kommenden vier Jahre Verantwortung für die Gestaltung und Entwicklung des Gemeindelebens unserer Pfarrei.

Aufgabe des **Pfarrgemeinderates** ist es, in allen die Pfarrei betreffenden Fragen, beratend oder beschließend mitzuwirken und zusammen mit engagierten Menschen und Gruppen unserer Pfarrei für die Durchführung zu sorgen.

Aufgabe der **Kirchengemeinderäte** ist es, die Pfarrei vor der Bischöflichen Behörde zu vertreten und das Vermögen zu verwalten. Insoweit wirkt der Kirchengemeinderat sowohl als wie bisher Verwaltungsrat als auch als Pfarrgemeinderat.

Zur Neuwahl des Pfarrgemeinderates Wallerfangen und der Kirchengemeinderäte von Gisingen, Ittersdorf, Leidingen und Ihn bitten wir Sie:

- **Schlagen Sie geeignete Kandidatinnen und Kandidaten vor**
- **Überlegen Sie, ob eine Kandidatur für Sie in Frage kommt**
- **Gehen Sie am 7. bzw. 8. November zur Wahl**

Herzlich laden wir Sie ein, von Ihrem Wahlrecht aktiv Gebrauch zu machen und Ihre neuen Räte zu wählen. In dieser Zeit, in der sich viele Zukunftsfragen für unsere Kirche in einer neuen Qualität stellen, benötigt unsere Pfarreiengemeinschaft engagierte Menschen, die Verantwortung übernehmen. In den Kirchen und den Pfarrhäusern liegen Formulare aus, auf denen Sie Wahlvorschläge machen können, diese können in die entsprechende Box eingeworfen werden.

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreienengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreienengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen, liebe Bewohner der Gemeinde Wallerfangen,

für die musikalische Gestaltung der Christmette bei Kerzenschein an Heilig Abend (24. Dezember) um 22:30 Uhr in St. Katharina Wallerfangen stelle ich einen Projektchor zusammen. Eingeladen sind zu diesem Projektchor die Sängerinnen und Sänger der verschiedenen Chöre der Gesamtgemeinde und ehemalige Chorsänger, die Freude daran haben in wenigen Proben die geplanten Stücke zu erarbeiten.

Wir werden weihnachtliche Stücke in deutsch und französisch singen, unter anderem Musik von John Rutter.

Chorproben für diese Projekt sind am

Samstag, dem 21. November von 13 - 16 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Samstag, dem 12. Dezember von 13 - 16 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Dienstag, dem 22. Dezember um 20 Uhr Generalprobe in der Pfarrkirche An Heilig Abend treffen wir uns dann um 22:00 Uhr zum Einsingen im Pfarrheim in Wallerfangen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Sängerinnen und Sänger an diesem Projekt mitwirken würden. Um besser planen zu können, bitte ich um Anmeldung unter Tel. 06835 - 67768.

Viele Grüße

Michael Reiland, Chorleiter

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 08.11.2015, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 08.11.2015, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Ist die Stunde des Gerichts für Babylon gekommen?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Steht fest im Glauben“

Donnerstag, 12.11.2015, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Themen u. a.: „Ein untadeliger Mann in einer verdorbenen Welt“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.: „Was ist eigentlich unter Har-Magedon zu verstehen?“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche, Themen u.a.: „Im Predigtendienst geschickter werden: Das Bibel-lehrt-Buch anbieten“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

JUGENDABTEILUNG:

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18:00 Uhr.

Trainingszeiten Erwachsene

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

RUNDENKÄMPFE 2015/16

Sportpistole KK Kreisklasse

Bous 1 - Berus 1: 1531 - 1483

Der nächste Rundenkampf findet am 14.11.15 um 15:00 Uhr gegen Schwalbach 1 in Berus statt.

Sportpistole KK A-Klasse

Berus 2 - Bous 2: 1402 - 1455

Der nächste Rundenkampf findet am 14.11.15 um 17:00 Uhr gegen Rehlingen-Siersburg 3 in Rehlingen-Siersburg statt.

Luftpistole Kreisklasse

Berus 1 - Schwarzenholz 1: 1391 - 1383

Der nächste Rundenkampf findet am 07.11.15 um 17:00 Uhr gegen Fraulautern 2 in Fraulautern statt.

Luftpistole B1-Klasse

Diefflen 7 – Berus 2: 1194 – 1194

Der nächste Rundenkampf findet am 07.11.15 um 17:00 Uhr gegen Rehlingen-Siersburg 3 in Berus statt.

Saarlandfrauen - Niedaltdorf**Nähkurs**

Am 04.11.2015 ab 19:30 Uhr findet wieder ein Nähkurs im Raum der Landfrauen im DGH statt. Tanja Ullrich-Kramb leitet diesen Kurs. An diesem Abend werden Loop-Schals aus Jersey-Stoffen genäht. Loop-Schals sind Schals, die als Schlauch genäht werden. Mit diesen Schals ist man besonders gut für die anstehende Schlechtwettersaison gerüstet. Wer Lust hat sich ein oder zwei Schals zu nähen, meldet sich bitte telefonisch bei Tanja Ullrich-Kramb, unter Tel.: 06833-900995 oder Handy: 0163-3803561 an. Bei der Anmeldung wird auch geklärt, wie die Jersey-Stoffe besorgt werden.

**Theater „Die zauberhafte Glaskugel“**

Die Landfrauen Niedaltdorf spielen dieses Jahr wieder Theater. Das Lustspiel „die zauberhafte Glaskugel“ handelt von zwei kauzigen Schwestern, die mithilfe fragwürdiger Weissagungen und selbst gepanschten Wundermitteln ihrer abergläubigen Kundschaft versucht das Geld aus der Tasche zu ziehen. Die beiden Schwestern wohnen in einem Eisenbahnwaggon am Ortsrand. Durch einen abgefangenen Brief erfahren die beiden Schwestern, dass das Land, auf dem ihr Eisenbahnwaggon steht, verkauft werden soll. Auf dem Land soll ein Wellnesshotel entstehen und die Behausung der beiden Schwestern soll weg. Aber so einfach die Segel streichen? So nicht, sagen sich die beiden Schwestern und überlegen fieberhaft, wie sie es anstellen können, um vom Kuchen auch ein Stück abzukriegen. Und die lustigen Verwicklungen nehmen ihren Lauf.

Aufgeführt wird das Stück an vier Terminen:

am 21.11.2015 um 20:00 Uhr

am 22.11.2015 um 17:00 Uhr

am 28.11.2015 um 20:00 Uhr

am 29.11.2015 um 17:00 Uhr

Der Kartenvorverkauf startet ab 09.11.2015. Die Karten sind dann von 12:00 - 16:00 Uhr bei Manuela Ellersdorfer, Tel.: 06833-8100 erhältlich.

Wir brauchen an diesen vier Terminen noch Helfer, die sich bereit erklären, beim Getränkeauschank oder Küchendienst zu helfen. Ebenso brauchen wir Helfer beim Auf-/Abbau. Bitte meldet Euch bei Melanie Petry, Tel.: 06833-894623, wenn ihr einen Dienst übernehmen wollt.

Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf**Ende der Keltersaison 2015**

Eine anstrengende Keltersaison ist zu Ende.

Wir bedanken uns bei unserer treuen Kundschaft, den fleißigen Helfern/innen um unseren emsigen Vorsitzenden Wilbert Hilt und besonders bei seiner Frau Marlies für die wieder hervorragende Koordination der Termine.

**Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/
Lauftreff Hemmersdorf****Frankfurt-Marathon-Staffel am 25.10.2015**

Die Teilnahme am Staffeltwettbewerb des Frankfurt – Marathons war der Höhepunkt unseres Trainingsjahres. Seit Anfang März bereiteten sich fast 30 Läuferinnen und Läufer darauf vor, insgesamt 18 von Ihnen hielten durch und gingen zum Start. Die Ausbeute unserer Staffeln war beachtlich.

Unser Männerteam in der Besetzung (Jens Pallier, Nikolas Jenner, Karsten Schütz, Michael Kraus) belegte bei etwa 500 Staffeln einen hervorragenden 24 Platz in der Gesamtwertung, das Frauenteam (Nadja Mouget,

Julia Grommisch, Gabriela Kopp und Anja Strohe) legte sogar den 13. Platz von 202 Teams in der Frauen-Gesamtwertung. Unser Mix-Team 1 (Michael Nagel, Ulrike Sauerwein, Claudia Jochmann/Stephan Burgemeister) erreichte den 221 Platz von etwa 1100 Staffeln, und unser zweites Mix-Team (Ralf Haas/Gisela Servet/Christoph Klein/Dieter Sauerwein) platzierte sich ebenfalls in der ersten Hälfte der Gesamtwertung. In der AOK – Wertung belegten unsere Männer und Frauen mit weitem Abstand Platz 1!, das Mix-Team 1 wurde 6. Insgesamt belegten unsere Staffeln bei 107 AOK-Staffeln die Plätze 1,6,9 und 65. Dazu versorgten wir die Teams Merzig und Saarbrücken noch mit je einem Läufer, nämlich Thomas Detzen, der über 13,5 km einen Schnitt von unter 3:50 min lief und Bernd Winter, der mit seinen immerhin 69 Jahren über 13,5 km den Kilometer noch unter 5:20 min lief. Herzlichen Glückwunsch allen Athletinnen und Athleten für die hervorragenden Leistungen bei diesem Rennen und die guten Trainingsleistungen über den langen Zeitraum. Im nächsten Jahr werden wir als Hauptwettkampf in Worms starten, wo Halbmarathon/10km/5km im Einzel und als Mannschaftswettkampf angeboten werden.



Im Bild unsere Frankfurt- Starter

Als nächstes Großereignis steht am 19.11.2015 der Glühweinlauf an.

Für alle Mitglieder, Freunde und solche, die es werden wollen, führt der Lauftreff Hemmersdorf/Kneipp-Verein Niedtal-Saargau am Samstag, dem 19.11.2015. bereits zum elften Mal einen kleinen Lauf bzw. Walking/Nordic-Walking mit anschließendem gemütlichen Beisammensein bei Glühwein und Plätzchen statt. Die Laufstrecke beträgt etwa 9,2 km bzw. 5 km und führt durch das Niedtal. Nach dem Lauf können Sie bei einem heißen Glas Glühwein unsere Läufer und Nordic Walker kennenlernen und sich selbst ein Bild

unseres kleinen, aber feinen Lauftreffs und Kneipp-Vereins machen.

Dazu laden wir Sie ganz herzlich ein.

Die Walker beginnen bereits um 14.30 Uhr; noch unterwegs können Sie entscheiden, ob Sie 9,2 oder 5 km zurücklegen wollen. Um 14.35 Uhr startet unser Kinderlauf über 400 m für Kinder bis 9 Jahre, um 14.45 beginnt der Schülerlauf über 2 km für 10 bis 15jährige. Start des Hauptlaufs ist um 15.00 Uhr. Der Lauf ist kein offizieller Wettkampf sondern dient dem Kennenlernen unserer schönen Niedtalstrecke. Da er ganz in der Tradition der Freundschaftsläufe steht, haben wir ihn auch dieses Jahr offiziell beim Leichtathletikverband angemeldet.

Bitte bringen Sie Ihre eigene Stoppuhr mit, eine Auswertung des Laufes erfolgt mit Ihrer selbst gestoppten Zeit wie bei den großen Firmenläufen. Man kann seine Zeit in eine aufgehängte Liste eintragen, muss es aber nicht. Eine Siegerehrung findet nicht statt; dafür gibt es eine große Tombola für alle Starter mit schönen Preisen.

Pilates: Beginn, Mi, 04.11.2015, 18.30 Uhr**Start beim Volkslauf in Losheim** am 08.11.2015**Glühweinlauf in Hemmersdorf:** Sa, 21.11.2015**Weihnachtsfeier in Hemmersdorf:** Sa., 19.12.2015**Winter Aktivitäten des RSC Überherrn****EINLADUNG ZUM RSC-FAMILIENABEND**

Zum Saisonabschluss findet, wie in jedem Jahr, unser Familienabend statt. Zusammen mit unserer RTF ist es die älteste Veranstaltung unseres Vereins. Da wir in diesem Jahr mit mehr Teilnehmern rechnen, haben wir beschlossen, wieder den **Treff-Punkt im Kath. Vereinshaus (ehemalig Onkel Tom) Friedhofstr. 2 in Differten zu buchen.** Die Siegerehrungen mit dem Zeigen von Bildern aus der laufenden Saison haben sich mittlerweile etabliert und machen die Ehrungen unserer Sportler interessanter. In diesem Jahr bieten wir außerdem noch 2 weitere Höhepunkte an:

Zum einen kommen einige **saarländische Trialfahrer**, von denen einige zur nationalen Spitze gehören und bringen uns mit ihren **waghalsigen Sprüngen** auf Spezialrädern zum Staunen.

Außerdem haben wir eine **Showtanzgruppe** eingeladen, die uns, während einer Zusammenstellung verschiedener Tänze beweisen, dass man sich auch hier anstrengen kann und trotzdem gut dabei aussieht. Vielleicht können wir uns daran ein Beispiel nehmen, und zukünftig auch bei schweren Bergfahrten elegant lächeln!

Trotz dieser Programmpunkte bleibt sicherlich noch genügend Zeit, sich miteinander über die Höhepunkte des vergangenen Jahres zu unterhalten.

Der Familienabend findet statt am 28. November 2015 um 19 Uhr

Wir hoffen, damit die Veranstaltung so attraktiv zu gestalten, dass es unseren Mitglieder immer wieder Freude macht, den Familienabend zu besuchen.

Wie in den vergangenen Jahren haben wir ein leckeres Essen arrangiert.



Der Preis für das Essen wird zur Hälfte vom Verein bezahlt. Bitte also 10 Euro bereithalten. Für Kinder unter 18 Jahre ist das Essen frei. Falls es Vegetarier gibt, bitte Bescheid sagen.

Wir hoffen, mit unserem Programm und dem Essen die richtige Auswahl getroffen zu haben, so dass wir in einer großen Gruppe den Jahresabschluss verbringen können.

Hallentraining Winter 2015/16

Am Donnerstag den 06.11. startet unser diesjähriges Hallentraining. Ab 18 Uhr treffen wir uns in der Schulturnhalle Altforweiler. Bitte Hallenturnschuhe mitbringen.

MTB und Rennradtraining

Das MTB Training findet Samstags um 14 Uhr ab Warndtweiher statt. Sonntags treffen wir uns an der Saar - Brücke in Lisdorf um 10 Uhr.

Auf gehts, kommt und seit bei allen Veranstaltungen dabei!

1. Vorsitzender
PWR

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung

zu den Themen:

„**Elternunterhalt - Unterhaltspflichten bei stationärer Pflege**“

und

„**Erben und Vererben**“

Nach der offiziellen Begrüßung und einem Grußwort durch den Schirmherrn Patrik Lauer, Landrat des Landkreises Saarlouis, werden die Vorträge zu den Themen „Elternunterhalt - Unterhaltspflichten bei stationärer Pflege“ (Frau Rechtsanwältin Ottilia L. Solander) und „Erben und Vererben“ (Herr Rechtsanwalt Dr. Nikolaus Geiben) gehalten. Im Anschluss an die Vorträge hat das Publikum die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

Durchgeführt wird die Veranstaltung durch den Demenz-Verein Saarlouis e.V., die VHS und die Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis und den Landkreis Saarlouis in Kooperation mit dem Deutsche Alzheimer Gesellschaft Landesverband Saarland e.V., der Landesfachstelle Demenz, der Plattform Demenz sowie dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis.

Die Vortragsveranstaltung findet statt

am Mittwoch, 11. November 2015 um 18:00 Uhr
im Vereinshaus Saarlouis-Fraulautern
(Saarbrückerstr. 5, 66740 Saarlouis).

Der Eintritt ist frei, Einlass ab 17:15 Uhr, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen unter Tel. 06831/48818-0.

■ Ansprechpartner der Landesregierung bei Flüchtlingsfragen

Das Ministerium für Inneres und Sport und das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie steht als Ansprechpartner in Flüchtlingsfragen zur Verfügung.

Das **Ministerium für Inneres und Sport** informiert über die Planung und Steuerung der zentralen Unterbringung, die Schaffung von Wohnraum, soziale Leistungen und die Betreuung durch hauptamtlich tätige Asylbegleiter, wenn das Asylverfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Die **Clearingstelle Zuwanderung** ist unter der Rufnummer
0681 501 - 2233

erreichbar.

Das **Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie** hat eine zentrale Informations- und Beratungshotline geschaltet. Seit dem 03. August sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stabstelle Integration unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

von montags bis freitags von 09.00 - 16.00 Uhr ansprechbar. Insbesondere werden Fragen der Betreuung und Integration von Flüchtlingen durch die Integrationslotsen oder andere Migrationsfachdienste, die Sprachförderung, der Einstieg in das Berufsleben, die gesundheitliche Versorgung, die Bildung von Netzwerken, die Förderung des Ehrenamtes und die Möglichkeiten des Engagements in Flüchtlingsinitiativen beantwortet.

■ Fachtagung und Exkursion zum Thema Wildschaden

Kreis Saarlouis (pdl) „Wildschaden“: zu diesem Thema hatte der Landkreis Saarlouis in Zusammenarbeit mit der Vereinigung der Jäger des Saarlandes zu einer Tagung mit anschließender Fachexkursion Jagdpächter, Landwirte und Vertreter von Kommunen eingeladen. Ständige Konflikte mit Wildpopulationen und auftretenden Schäden in der Kulturlandschaft beschäftigen zunehmend Städte und Gemeinden und auch die betroffenen Fachverbände aus Jagd und Landwirtschaft. „Um einen Konsens mit allen Interessengruppen zu finden, sind wir heute hier“, betonte Landrat Patrik Lauer beim Veranstaltungsauftritt im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes. Dabei gelte es auch die rechtlichen Beurteilungen sowie die Auswirkungen in Feld und Wald bezüglich einer sachlichen Problemlösung zu erläutern.

Kreisjägermeister Jürgen Schmitt stimmte die 80 Gäste mit seinem Vortrag über die „Dörfliche Jagdkultur im Wandel der Zeit“ auf die Thematik ein. Vor dem Hintergrund der Neufassung des Saarländischen Jagdgesetzes vom 1. April 2014 schilderte Schmitt die Schwierigkeit der Schwarzwildbejagung. „Schlaue Schweine überleben, denn die kommen nur raus, wenn der Mond verdeckt ist“. Die zunehmenden Maisanbauflächen machten die Bejagung immer komplizierter. Jürgen Schmitt appellierte an die Jägerschaft, Landwirte und Forstvertreter schon im Vorfeld, also bereits bei der Aussaat in den Dialog zu treten, und nicht erst dann, wenn sich ein Schadenfall ereignet hat. Hierfür sprach sich auch Michael Klein aus. Der Privatwaldbesitzer untermauerte seine theoretischen Ausführungen bei der späteren Waldexkursion in der Praxis. Er wies auf die Ersatzpflicht der Jagdgenossenschaften bei Verbis durch Schalenwild, Kaninchen und Fasan und die Meldetermine zum 1. Mai und 1. Oktober hin und zeigte die Schwierigkeit des Nachweises auf.

Auf welcher rechtlichen Basis ein Wildschadenersatzverfahren von den Kommunen eingeleitet wird, das erklärte Dr. Daniel Hußung, Dezernent für Bauen und Umwelt beim Landkreis. Der Landkreis Saarlouis verfügt aktuell über sechs Wildschadensschätzer für den Bereich Landwirtschaft. Der Wildschaden an Forstpflanzen wird durch einen von der Unteren Jagdbehörde bestimmten Forstsachverständigen geschätzt. Petra Becker-Morhain, beim Landkreis zuständig für Landwirtschaft und amtlich bestellte Wildschadensschätzerin, untermauerte ihren Vortrag über Wildschäden im Ackerbau und Grünland sowie die Sonderregelung bei Streuobstwiesen mit Bildbeispielen. Raus zu zwei „Tatorten“ ging es am Nachmittag im Bereich der Gemarkung Saarwellingen. Auf der Suche nach untergepflügten Restbeständen des vormaligen Maisanbaus wurde die Getreidesaat hier vereinzelt beschädigt. Richtig tiefgehend durchwühlt hatten in der Nacht zuvor Wildschweine ein nur unweit entferntes Wiesengelände. Während beim ersten Beispiel der Ernteausfall sich relativ leicht berechnen lässt, erfordert ein derart beschädigtes Wiesengelände auf mehrere Jahre angelegte Maßnahmen. Petra

Becker-Morhain riet den Jagdpächtern, zusammen mit den Landwirten sich auf die Vorgehensweise des Wiederherrichtens des Geländes zu einigen. „Bei 80 Prozent der Schäden klappt es, ohne Einbindung eines Schätzers sich mit den Landwirten zu einigen“, betont Kreisjägermeister Jürgen Schmitt. Darum sei es wichtig, dass Jagdpächter, Landwirt und Forstwart im Dialog eine Lösung fänden, ohne einen Wildschadenschätzer oder gar die Gerichte zu bemühen. Man nutze auch gerne die Hilfestellung der Landwirtschaftskammer des Saarlandes, sagte der Kreisjägermeister und dankte, ihren Vertretern, für die Teilnahme an der Fachkonferenz.

In der Vergangenheit war der Einsatz von amtlich bestellten Wildschadenschätzern unabdingbar. Wie Petra Becker-Morhain versichert, ging es im letzten Jahr um Schäden in einer Höhe von zirka 70 000 Euro. Nicht erfasst sind die nicht gemeldeten Schäden, die ohne ein offizielles Verfahren nur unter Beteiligung des Jagdpächters und des Landwirtes geregelt wurden. Und sie ergänzt: „Die recht komplexe Problemdarstellung erfordert für die Zukunft einen gesunden Schulterschluss zwischen Jagd und Landwirtschaft, der einen Austausch und eine Kommunikation der Situation vor Ort ermöglicht und bereits im Vorfeld versucht, Brennpunkte zu entschärfen.“



Petra Becker-Morhain (l.) und Jägermeister Jürgen Schmitt (Mitte) diskutieren über den Ackerlandschaden in Saarwellingen.

Foto: Brigitta Schneider



Jagdhündin Eibe (Vordergrund) nimmt die Witterung dort auf, wo in der Nacht Wildscheine das Feld regelrecht umpflügten.

Foto: Brigitta Schneider

■ Grundstück und Grundriss – die erste Entscheidung über das Haus

Das Grundstück hat großen Einfluss darauf, wie das Haus einmal aussehen wird – vor allem, wenn es mit wenig Heizenergie auskommen soll. Deshalb sollten alle Informationsquellen genutzt werden.

Der erste Blick in den Bebauungsplan des Bauamts gibt Auskunft, wie auf dem Grundstück gebaut werden darf, so Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Meist ist die Zahl der Geschosse vorgegeben, oft auch die Ausrichtung des Hauses bis hin zur Dachneigung. Flächennutzungs- und Verkehrspläne zeigen, wo in der Nähe Grünflächen oder Schnellstraßen entstehen. Im Baulastenverzeichnis sind weitere Einschränkungen hinsichtlich der Nutzbarkeit festgehalten.

Der Abstand zu anderen Gebäuden und die Lage von Bäumen und Grünflächen beeinflussen die Lichtverhältnisse und sollen beim Entwurf des Hauses berücksichtigt werden. Vielleicht gilt es auch, eine schöne Aussicht zu erhalten.

Aber auch der innere Grundriss kann nach energetischen Kriterien zioniert sein: Idealerweise ist die Hausfront nach Süden hin orientiert, um Solarthermie oder Photovoltaik nutzen zu können. Die richtige Anordnung und Größe von Fenstern kann zusätzlich den Energiebedarf des Hauses deutlich reduzieren. Eine gute Dämmung senkt den Heizenergiebedarf allerdings effizienter als große Sonneneintragsfenster, so Schneeweiß. Darüber hinaus ist ein kompakter Grundriss ohne Erker, Vorsprünge und Einschnitte energetisch sinnvoll. Dies muss nicht langweilig oder unästhetisch sein. Elemente wie unbeheizte Wintergärten oder thermisch abgetrennte Balkone bieten vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten ohne Energie zu verschwenden.

Bei allen Fragen zur energetischen Sanierung, dem effizienten Einsatz von Energie oder zu Förderprogrammen hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Energieberater beraten neutral, sachlich kompetent und ohne wirtschaftliche Eigeninteressen.

Die unabhängige Energieberatung wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

In Wallerfangen finden die Energieberatungen im Nebengebäude des Rathauses, Fabrikplatz, Zimmer 14 statt. Anmeldung unter 06831 – 6809 81.

■ Charta zur Betreuung schwerkranker und sterbender Menschen in Deutschland

Moderation: Klaus Aurnhammer, **Gäste:** Hr. Herrlein, Dr. Wördehoff, Dr. Mischo, Fr. Bachmann, Hr. Lauer, Hr. Henz; Prof. Dr. Bormann, Fr. Becker Annen, Pf. Beckers, Dr. Geilen Meerbach, Fr. Brill und Fr. Köhler

Donnerstag, 5. November 2015 um 18.30 Uhr
Evangelische Kirche Saarlouis

Die Charta ist eine Sammlung von Leitsätzen zu Aufgaben und Handlungsbedarf in der palliativen und hospizlichen Versorgung. Ziel der nationalen Strategie ist es, die Versorgung und Begleitung von Menschen am Lebensende zu verbessern.

Unheilbar Kranke und Sterbende erleben Schmerzen, körperlichen Verfall, Verlust der Selbständigkeit, Angewiesen sein auf fremde Hilfe und müssen in dieser Situation oft wichtige Entscheidungen treffen.

Palliativ Kräfte und Hospizhelfer wollen ein Sterben in Würde ermöglichen. Sie verstehen darunter unheilbar Kranke und Sterbende nach ihren Bedürfnissen gut zu versorgen und nicht alleine zu lassen.

Das Rundgespräch informiert über die vorhandenen Strukturen und ihr Zusammenwirken.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

NEU: Deutsch für Flüchtlinge (Einstiegskurs für Asylbewerber)

Wohnortnah. Info: Annika Both, 06831/7602-31

Neue Lehrgänge:

1. Fachkraft für Betreuung

2. Hauswirtschaft

3. Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation (IHK)

Info: Annika Both, 06831/7602-31

„Wie das Atmen frischer Luft...“- Ausstellung über NS-Opfer aus Osteuropa (bis 12. November)

Montag bis Donnerstag 8 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 13 Uhr.

Lesen und Schreiben

Montags und dienstags in Dillingen, 18 bis 20.15 Uhr, dienstags und donnerstags in Lebach, 9 bis 11.15 Uhr. 0 Euro

Mama lernt Deutsch

Dienstags, 9.30 bis 11.45 Uhr; donnerstags, 9 bis 11.15 Uhr. 10 Euro

Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Edmund Hoff. Info: 06881/539404.

0 Euro

Rock'n'Roll

Mittwochs, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro

Tango Argentino

Donnerstags, 19 Uhr Einführung, ab 20 Uhr Tanzen. KEB@Punkt.

Mit Luzian Kobier. 7 Euro

Selbsthilfe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 Euro

Meister-Eckhart-Gesprächskreis

Freitag, 6. November, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth. 0 Euro.

Die Weisheit und Heilkraft der Träume

Freitag, 6. November, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Stella Bernard. KEB in Lebach. 10 Euro.

Besser leben mit einem gesunden Darm (Einführung in die Darm-sanierung)

Freitag, 6. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 Euro.

Workshop: Akt zeichnen und malen

Samstag, 7. November, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 49 Euro inkl. Honorar für das weibliche Modell.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 7. November, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Nähen am Abend (Anfänger und Wiedereinsteiger)

Vier Montage, ab 9. November, 18.30 bis 20.45 Uhr. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 32 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 9. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Senioren: Office: Grundlagen in Word, Excel und Power Point

5 Diensttage ab 10. November, 16.30 bis 18 Uhr. Grundkenntnisse erforderlich. Mit Andreas Kreuzer. 50 Euro

Herz in Gefahr: Koronare Herzkrankheit und Herzinfarkt

Dienstag, 10. November, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Dr. med. Rainer Häge und Dr. med. Jörg Schmidt. 0 Euro.

Tanzen für Frauen

Donnerstag, 29. Oktober, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 Euro.

Ganz viel Neues über 60 - für interessierte und interessante Menschen

Donnerstag, 12. November, 17 bis 18.30 Uhr. Mit Gaby Mieth. 7 Euro.

Tanz-Workshop: Freestyle

Samstag, 14. November, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 14. November, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 Euro.

Besser leben mit einem gesunden Darm (Einführung in die Darm-sanierung)

Montag, 16. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 Euro.

Mit Bachblüten besser durch die dunkle Zeit

Mittwoch, 18. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 Euro.

Bei Klängen und meditativen Traumreisen zur Ruhe kommen

Mittwoch, 18. November, 18.30 bis 20.30 Uhr. In der „Oase des Alltags“ von Uschi Dornoff. 8 Euro.

Kostenloser Vortrag: Lebensweg - Biografiearbeit in Sieben-Jahres-Schritten

Donnerstag, 19. November, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 0 Euro.

Motorsägen-Grundkurs: Sägen am liegenden Baum (freitagabends und samstags)

Freitag/Samstag, 27./28. November, 18 bis 21 bzw. 8 bis 16.30 Uhr. 115 Euro zzgl. 10 Euro Bearbeitungsgebühr.

Wie geht es weiter nach der Schule?

Die KEB steht Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die keinen Ausbildungsplatz haben und nicht wissen, wie es beruflich weitergeht, zur Seite. Das Team von BOplus – Berufsfindung und Orientierung – unterstützt (gefördert im Rahmen des Aktionsprogramms durch den Landkreis Saarlouis und den Europäischen Sozialfonds) die jungen Leute im Rahmen der Beratung und eines täglichen Unterrichtsmoduls darin, einen passenden Ausbildungsbetrieb zu finden, Bewerbungen zu schreiben, Praktika zu organisieren, Schulkenntnisse zu verbessern und auch die persönlichen Angelegenheiten zu ordnen. Information: BOplus – Berufsfindung und Orientierung, Jugendberatung für junge Arbeitslose. Telefon (06831)76 02 93, E-Mail: vera.maurer@keb-dillingen.de.

■ Laienbühne Dillingen spielt „Bremer Stadtmusikanten“

Die Laienbühne Dillingen e.V., auch bekannt als die Salokinesen, spielt in diesem Jahr wieder ein Märchen für Kinder und Erwachsene in der Dillinger Stadthalle. Esel, Hund, Katze und Hahn sind diesmal die „Hauptpersonen“: Die „Bremer Stadtmusikanten“ werden aufgeführt. Der Verein hat diese Version von Mathias Siebert im Jahr 2000 schon mal gespielt. Das Märchen verspricht viel Spaß, lustige Texte und Lieder zum Mitsingen für Klein und Groß. Gesang und Spiel werden schon fleißig geübt, damit am 3. Adventswochenende auch alles sitzt.

Karten für die Vorstellung am Sonntag, 13. Dezember 2015, sind noch erhältlich. Beginn ist um 15 Uhr. Die Karten kosten zwischen 4 und 6 Euro und können bei Spielleiter Bernd Maas reserviert werden (Telefon: 0178 2177 487). Außerdem spielt die Laienbühne noch am Montag, 14. Dezember, um 14 Uhr 30. Auch zu dieser Vorstellung sind alle Kinder, ihre Eltern, Omas, Opas, Tanten, Onkels und Freunde herzlich eingeladen. Verpassen Sie nicht den Auftritt der neu gegründeten Band „Die Bremer Stadtmusikanten“!



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de



Für die erwiesene Anteilnahme anlässlich des Todes unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Julia Rock (Lilly)

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Axel Rock

Rehlingen, September 2015



Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat, das ist eine wunderbare Sache.
(Hermann Hesse)

Erwin Klein

* 10.09.1933 † 28.10.2015

In stiller Trauer:

Familie Rainer Klein

Familie Mario Klein

Das Sterbeamt mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 9. November 2015, um 14.30 Uhr in der Kapelle in Dören statt.

Bestattungen Ritter, Gisingen

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20

Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48

E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de

Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen





Feß
BEDACHUNGEN
GMBH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
Tel. 0 68 31 / 70 70 66

- Holzbau
- Holzhäuser
- Bedachungen
- Bauklempnerei
- Flachdachisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Kaminverkleidungen
- Dachfenstereinbau
- Trapezbleche
- Reparaturdienst
- Sturmschäden
- Terrassenisolierungen

STELLENMARKT

Bildung

Beruf

Erfolg

Zukunft

aktuell

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

PETER KEREN
Bauunternehmung GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Ingenieurbau, Brückenbau, Hochbau, Tief- und Straßenbau in Rheinland-Pfalz, Saarland, Luxemburg und Lothringen.

Wir suchen einen

Abrechner im Ingenieur- und Tiefbau

zur Unterstützung bei der Realisierung von Bauprojekten.

Aufgaben:
Abrechnung unter Anwendung von CAD-Programmen und Abrechnungssoftware.
Mitwirkung bei der Arbeitsvorbereitung für Baustellen.
Mitwirkung bei Vermessungsarbeiten.

Wir wünschen uns Bewerber mit einer Ausbildung zum Bauzeichner, Technischen Zeichner oder Bautechniker/Vermessungstechniker w/m.

Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte an bewerbung@keren-bau.de
Telefonische Auskünfte erhalten Sie vorab von Herrn Schu, 06866 910216.

66706 Perl-Tettingen * Bescher Straße 21
E-Mail bewerbung@keren-bau.de

Farbe macht gute Laune!!!



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Autoversicherung - jetzt wechseln und sparen!"
der Fa. HUK-Coburg.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



1,29%

Schnelltilger-Kredit

Beispiel:
 > 100.000 Euro Nettodarlehensbetrag
 > Laufzeit: 10 Jahre
 > Monatl. Rate: 892 Euro
 > Tilgung: Mindest. 9,41% p.a.
 > 1,29% p.a. (1,37% p.a. Effektivzinssatz)
 > Bis zu 60% des Beleihungswertes

Beispielrechnung. Angebot freibleibend, Irrtum vorbehalten.
Stand: 06.10.2015

Hohe Tilgung > Schneller unabhängig.

Das Immobilien-Darlehen für alle, die schneller fertig sein wollen.

> Geschäftsstelle Wallerfangen
 Hauptstraße 55 . 66798 Wallerfangen
 Tel. 06831/ 913-1170
 email: wallerfangen@w-saarplus.de



Wasserschadensanierung • Komplettbäder

Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



FRIEDRICH & CO GMBH

DER DACH-PROFI!

mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41

Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de



Winterreifenaktion

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!
 Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice
 & Automobil Schönheitsfarm

Unser Service für Sie:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Räder auswuchten
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen

✓ Reifeneinlagerung

H. Klein • Metzgerstraße 52 • 66802 Felsberg • Tel. 0 68 37/90 91 20



GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

ANZEIGE



Oft sind es die Sorgen des Alltags, die den erholsamen Schlaf verhindern. Nervöse Unruhe hält die Gedanken wach und die Nacht wird zum Alptraum - ein Teufelskreis entsteht

Endlich wieder natürlich schlafen

Schlafstörungen durch nervöse Unruhe sind Deutschlands bedrückendste Volkskrankheit mit fatalen Folgen: Konzentrationsstörungen und Leistungsschwäche, das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen und sogar Demenz steigt drastisch an. Hinzu kommt der leichtfertige Umgang mit Schlafmitteln, deren betäubende Wirkung oft bis zum nächsten Tag anhält und die uns süchtig machen können.

Raus aus dem Teufelskreis

Was aber tun, wenn Probleme, Sorgen und andere gefühlsmäßige Belastungen bis ins Bett verfolgen? Wenn das Gedanken-Karussell rast und vom erholsamen Schlaf keine Rede mehr sein kann? Da trifft die Aussage des deutschen Schlafforschers Jürgen Zulley den Nagel auf den Kopf. „Entspannung ist der Königsweg für einen erholsamen Schlaf.“*

Schnelle Hilfe ohne Abhängigkeit

Lioran die Passionsblume überzeugt

Patienten allein dadurch, dass sich die Wirkung nicht über Tage im Körper aufbauen muss. Die kleine grüne Kapsel gibt den Wirkstoff bereits innerhalb von 30 Minuten frei und Lioran beginnt, die entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. Die Gedanken kommen zur Ruhe, wir können endlich entspannen und der ersehnte Schlaf stellt sich ein. Auch bei starkem Stress am Tag hilft Lioran, ausgeglichen zu sein. Das alles bei guter Verträglichkeit, ohne abhängig zu machen und ohne Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Faustregel: 2 Kapseln eine Stunde vor dem Zu-Bett-Gehen – je nach Stressempfinden 1 bis 3 Kapseln am Tag. Fragen Sie Ihre Apotheke (30 Kapseln 9,79 Euro) nach dem meistverlangten Passionsblumen-Medikament Lioran.

* www.forschung-und-lehre.de/wordpress/?p=15583

Gut schlafen in der Nacht, entspannt durch den Tag

Die Passionsblume wirkt schnell – denn ihre Wirkung muss sich nicht über Tage im Körper aufbauen. Das tut gut!



**Lioran®. Entspannung
bei nervöser Unruhe**

Erste Hilfe: Bitterstoffe

Völlegefühl, Blähbauch, Magendruck



Pflanzliche Arzneimittel mit wertvollen bitterstoffreichen Heilpflanzen sind der Geheimtipp, wenn uns das Essen wie ein Stein im Magen liegt

Bitterstoffe kurbeln die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr, die Fettverdauung wird optimiert. Schon im Mund regen Bitterstoffe den Körper an, seine Verdauungssäfte und -enzyme auszuschütten. Doch weil wir es lieber süß oder salzig mögen, wurden die bitteren Verdauungswunder von der Lebensmittelindustrie komplett aus der pflanzlichen Ernährung herausgezüchtet. Exakt darauf führen Ernährungs-Wissenschaftler den drastischen Anstieg von akuten leichten Verdauungsstörungen zurück.

Magen gut – Alles gut

Erste Hilfe kommt aus der Apotheke: Gasteo-Tropfen (nur 7,85 € 20 ml, UVP) kombiniert die drei kraftvollen bitteren Arzneipflanzen Angelikawurzel, Benedikten- und Wermutkraut mit den drei wirksamen Krampflösern Gänsefingerkraut, Kamille und Süßholz. Leichte Verdauungsstörungen wie Blähungen, Völlegefühl und Übelkeit können so Tropfen für Tropfen verschwinden – denn auch Tropfen wirken schon im Mund. Die drei starken Krampflöser beseitigen gleichzeitig leichte Bauch- und Magenkrämpfe. Ein begeisterter Verwender teilt uns mit „Gasteo ist mein Aperitif zur Nacht. Da kommen in mein kleines Likörgläschen 30 Tröpfchen und ein bisschen Wasser. Mein manchmal zu fettes Abendessen schlägt mir dann nicht auf den Magen und morgens kann ich pünktlich auf die Toilette gehen.“

KAUFSONNTAG

IN DILLINGEN

Kostenlos Parken!

Kostenlos Parken!

am 8. November 2015
von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



Raoul Mailänder
Der Kaufmannsladen
 Dillingen · am Odilienplatz · Tel.: 06831-70 16 99
Weihnachtliche Köstlichkeiten
 Gebäck, Geschenke, Dekoration
 Mit uns wird es eine gute Weihnachtszeit werden
www.Der-Kaufmannsladen.de

Großer Strickmarkt
 20% bei Kauf von zwei Strickteilen
 15% bei Kauf eines Strickteiles
STEGMANN
 — Modehaus —
 Dillingen · Odilienplatz 14 · ☎ 06831-707598
www.modehaus-stegmann.de

musikmarkt
KLEIN

Hüttenwerkstraße 22
 66769 Dillingen/Saar
 Tel. 0 68 31 / 9 66 58 40
 Fax 0 68 31 / 9 66 58 41
info@musikmarktsaar.de
www.musikmarktsaar.de

Ständig mehr als 200 Gitarren vorrätig!

Art Deko
 Odilienplatz
 Herrenstraße 26
 66763 Dillingen
 Telefon: 0 68 31 - 50 39 566
www.artdeko-events.de

Events & Floristik

- Trauerfloristik • Hochzeitsfloristik & Eventausstattung
- Blumensträuße, Kränze & Gestecke • Feinkost & Papeterie
- exklusive Keramiken von Tiziano

Weihnachtsausstellung am Samstag, 21. November von 9 - 16 Uhr
 mit Glühwein und Plätzchen. Unser Angebot: Winterliche Gestecke, Adventskränze, Tannenbaumschmuck und Weihnachtsdekoration

OPTICLAND
50% Rabatt auf DIE BRILLE
OAKLEY-Sonnenbrillen und viele andere attraktive Angebote
 66763 Dillingen
 Stummstraße 68-70

IHR PARTNER FÜR SCHMUCK UND UHREN

GOLDSCHMIEDE BECKSMANN
 Kellstr. 39 • 66763 Dillingen
 Tel. 06831/73514

JACQUES LEMANS

Neue KOLLEKTION eingetroffen

Toscana Tours
 -La Piazza Culinaria
 Weine & Spezialitäten aus der Toscana, aus Sizilien, Apulien, dem Piemont und den Marken.

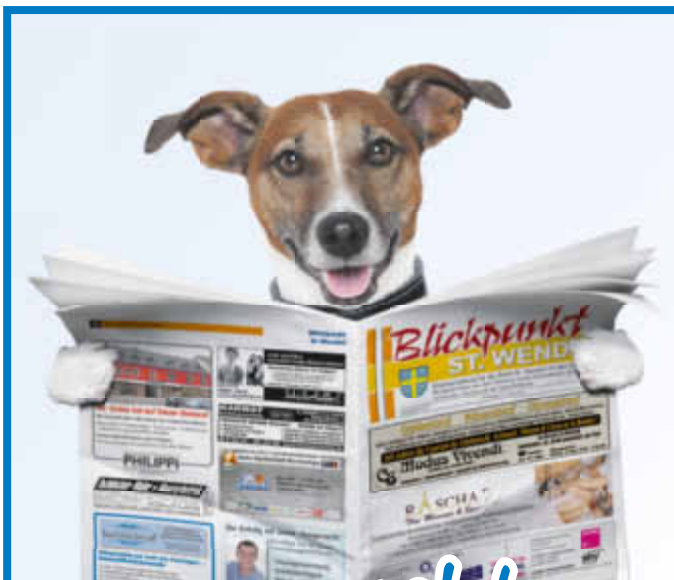
Wein & Produktverkostung
Sonntag, 08.11.15, von 13-18 Uhr

Hüttenwerkstr. 28 • 66763 Dillingen • Tel.: 06831/46676 • www.lapiazzaculinaria.de

XXI modestube Mode für starke Frauen
„Wir ziehen starke Frauen an!“
... in den Größen 42 bis 60!

20% Rabatt auf ALLES
und weitere Angebote als Dankeschön für unsere Kunden.

Stummstraße 40
 66763 Dillingen
 Tel.: 06831/9666013
Top-Marken so günstig wie noch nie!



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Collectionneur Christ sucht Pelze, edle Tücher, exkl. Abendgarderobe, Gobelin-Bilder, Näh- u. Schreibmaschinen, Porzellan, Bronzefiguren, edle Uhren, Silberbesteck, Antikmöbel, Musikinstrumente, Münzen, Medaillen, Auszeichnungen, Zinn. Unverbindl. Anfahrt - disk. Abw.. Tel. 0176/79226508

TOWA Baumarbeiten

Baumfällung, Baumpflege, Gartenbau.
0 68 25 / 4 80 82
info@towa-baumarbeiten.de

Eckgrundstück in Lauterbach zu verpachten! Kreuzungsbereich Ortsmitte. Ideal für Autohandel, Imbiss, Parkplatz... Bei Fragen: Tel. 0176-97547655

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck aller Art, Armband-/Taschenuhren, Luxusuhren, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan und alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0177/8020207

Putzhilfe, zuverlässig, sauber u. unkompliziert für ca. 4 Std./Wo. zur geringfügigen Beschäftigung in kl. Familienhaushalt in Bergweiler ges. Bei Interesse bitte tel. bei Frau Brill unter der Tel. 01575-6037134 melden.

Wir transportieren ihren Grünschnitt, Bauschutt, Ikea, Einkauf (Möbel), Waschmasch., etc., Sperriges, PKW's - Quads u. ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Suche Wohnung, ca. 60 qm in Saarwellingen für Familienangehörigen, festes Arbeitsverhältnis, geringelte Finanzen, kein Palaver. Christoph Lerner 0151/29501845

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Suche Obstbaumgrundstück oder Wiese zum Anlegen einer Obstbaumwiese zum Kauf in Sötern. Tel. 06852/82524

Kaufe Pelze, Porzellan-Figuren, Modeschmuck, Musikinstrumente, Bilder, Antikes, Bernsteinschmuck. Tel. 0171/5281839 od. 06834/567293

Merchweiler, Whg. I. OG ab sof. zu verm. ca. 95 qm, 4 ZKB. 475,- € + NK + KT. Keine Tiere. T: 0151/29146635

Trödel-Center

Flohmarkt wie vor 40 Jahren, ein Besuch lohnt immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn.

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Garage für Pkw in Ludweiler zu verm., Karlsbrunner Str. 10, ab 01.11.2015, 40,00 € mtl. Tel. 06898/40506

Hemmersdorf, Bauplatz, 4 Ar, Südhang, ruhige Lage, 30.000 € - Wertbeständig! Tel. 06835-5049039

Suche ebenerdiges Baugrundstück im Raum Lebach, vorzugsweise Eidenborn, Falscheid, Hoxberg. Front ca.18 m, ab 400 qm. Preis VB. 0151-28203487

Viessmann Niedertemperatur-Öl-Hzg., Vitola-biferrale BE 29-34 kW, Topzustand: m. kompl. Regelung, Viessmann Brenner, sowie div. Pumpen, günstig abzugeben. Tel. 06837/7955 o. 0175/8458143

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

FRANZÖSISCH-NACHHILFE erfahrene, kompetente Nachhilfelehrerin, Schüler aller Klassenstufen. T: 06806/994704

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60 er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Erfahrene, zuverlässige Putzhilfe nach Heusweiler gesucht. 1 - 2 x wöchentl., 4 Std., Tel. 0151/12282605

Peug. 807, HDi 2.0, 136 PS, 47 TKM, Euro5, Bj. 07/2011, HU 07/17, scheckheftgepflegt, Schaltung, 5 Sitzpl., grau, Navi, Klima, 8-fach bereift., Anhängerkpl., VB. 19.999 €, T: 06858-8378

Bliesk. freisth. EFH, Bj. 1951, 3 Stellpl., 5 Zi, 2 Bäder, sehr gepfll., Pr. 150.000 €, T.. 0152/29520531

Boule-Club sucht Pächter(in) für Clubhaus in Saarwellingen. Info unter Tel. 0173/3552764

Ladenlokal in Wadgassen, 80 qm, zentrale Lage, gr. Schaufenster, Lindenstr. 88. Tel.: 0152/54024682

Eine für alle.

Hier sieht jeder
Ihre Anzeige.

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei www.wittich.de

Ihre Private Kleinanzeige

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0

Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

SCHWEIN-FREI
mit Zaunanlagen
von
ADAM
Garten- u. Landschaftsbau



ZAUNBAU · GRÜNLANDPFLEGE · BAUMFÄLLUNG · NEUGESTALTUNG

Tel. (0 68 31) 89 26 11
www.adamservice.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de



TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

Verkaufsoffener Sonntag
08. November 2015 - 13 bis 18 Uhr

Schauen Sie doch rein!
Überzeugen Sie sich selbst von der Perfektion, der Technik und der Vielfalt unserer Produkte. Stellen Sie uns auf die Probe und testen Sie unser TEBA Sicherheitspaket in einem fiktiven Einbruchversuch.

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de

NESCURE Privatklinik am See

Die sanfte Therapie für Suchterkrankungen und Burnout



Für Privatpatienten und Selbstzahler

www.necure.de
0800 700 9909
(kostenfrei aus dem deutschen Festnetz)




Ab Mitte November beginnt der Holztannenbaumverkauf am Sägewerk.

Zusätzlich bieten wir jeden Adventsamtstag von 11:00 bis 19:00 Uhr Holzdekoartikel sowie handgearbeitete Adventsgestecke und -kränze an.

SÄGEWERK JAKOB Lommerweg 13 in Gerlfangen
Telefon: 0 68 33 / 10 18

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ŠKODA TAGESZULASSUNGEN.



ŠKODA Fabia Combi Ambition
1,2 l Benziner 66 kW (90 PS), Tageszulassung 10/15, 10 km, Laser-Weiß, Climatronic, Licht- und Regensensor, Einparkhilfe hi., Sitzheizung, el. Fensterheber, Zentralverriegelung m. Funkfernbedienung, Musiksistem SWING u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts 6,0; außerorts 4,0; kombiniert 4,7; CO₂-Emission kombiniert 107 g/km. Energieeffizienzklasse B

jetzt nur 14.990 €

Sie sparen* 3.470 €



ŠKODA Rapid Spaceback Emotion Plus
1,2 l Benziner 66 kW (90 PS), Tageszulassung 10/15, 10 km, Laser-Weiß, Climatronic, 17"-LM-Räder, Sitzheizung, Frontradarassistent m. Notbremsassistent, Einparkhilfe hi., Musiksistem Bolero, Panoramaglasdach uvm. Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts 6,0-5,9; außerorts 4,0-3,9; kombiniert 4,7-4,6; CO₂-Emission kombiniert 107-105 g/km. Energieeffizienzklasse B

jetzt nur 17.440 €

Sie sparen* 4.560 €

*** Auf Wunsch *** mit Sicherheitspaket: 4x Winterkompletträder** und 4 Jahre Garantie**
*** Auf Wunsch *** als Metallic-Lackierung verfügbar: grau, schwarz, silber

* Zur unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung in Höhe von 18.400 €. ** Zur unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung in Höhe von 22.000 €. ** Vier KLE BER - Winterkompletträder auf Stahlfelgen. ** 2 Jahre Werksgarantie und 2 Jahre VVA-Garantie - gemäß den Bedingungen. Abbildungen zeigen Sonderausstattung, Irrtümer, Druckfehler und Zwischenverkauf vorbehalten.

► müller.macht's GmbH
66740 Saarlouis, Fasanenallee 3, T 06831 94980-0 (Firmensitz); 66679 Losheim am See, Saarbrücker Straße 95; T 06872 6007-0
www.mueller-skoda.com, kontakt@mueller-skoda.com

Aufgrund der Baustelle im Zentrum von Wallerfangen sind wir für Sie nur mit Umständen zu erreichen.

Selbstverständlich sind wir weiter Tag und Nacht für Sie da.

Ob Vorsorge oder im Trauerfall:
Wir kommen natürlich auch zu Ihnen nach Hause und beraten Sie in Ihrer Umgebung.



Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

DACHDECKER-, ZIMMERER-, MALER- & MAURERBETRIEB
Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Konterlattung und Lattung, Unterspannbahn, Kamineinfassung, Eindeckung in HDS od. Tonziegel, nur 3990 €.
 eig. Gerüstbau, Dachelndeckung aller Art, Zimmererarbeiten, Flachdächerarbeiten, Wärmedämmung, Vollwärmeschutz, Malerarbeiten 1 m² nur 13,- €, Asbestarbeiten, Rohbau- und Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- und Statikleistungen.
 Meisterdach & Bau GmbH
 Tel. 06361-915886, Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

Schönberger GmbH
 • Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

energienetz saar **prego. services**

Zählerableser unterwegs

In Ihrer Gemeinde werden für die Jahresverbrauchsabrechnung 2015 von prego services GmbH im Auftrag des örtlichen Netzbetreibers energis – Netzgesellschaft mbH die Zählerstände abgelesen.
Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr(e) Zähler leicht zugänglich ist/sind.
 Die Termine für die einzelnen Stadt- bzw. Ortsteile sind wie folgt:

Wallerfangen	09.11.2015 - 14.11.2015
Ittersdorf	09.11.2015 - 14.11.2015

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen bemühen sich, Sie persönlich anzutreffen, damit eine ordnungsgemäße Zählerstandsaufnahme gewährleistet ist. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr unterwegs sind, können sich alle ausweisen. Daher lassen Sie sich im Zweifelsfalle bitte den Ausweis zeigen.

Sollte es Ihnen in Ausnahmefällen nicht möglich sein, den Ablesern Zutritt zu den Messeinrichtungen zu gewähren, haben Sie auch die Möglichkeit, uns Ihren Zählerstand mitzuteilen. Hierzu hinterlegt der Ableser/die Ableserin eine Zählerstandsmeldekarte.

Liegt der energis - Netzgesellschaft mbH bis zur Jahresverbrauchsabrechnung kein ordnungsgemäßer Zählerstand vor, wird nach zulässigen Vergleichsdaten der Jahresverbrauch 2015 geschätzt.

Die energis - Netzgesellschaft mbH lässt alle in ihrem Eigentum befindlichen Zähler ablesen, auch die Zähleranlagen nach einem Versorgerwechsel.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos. Die Ableser und Ableserinnen sind nicht berechtigt, Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanken sich die energis - Netzgesellschaft mbH und die prego services GmbH schon heute recht herzlich.

Ablese-Tel.-Hotline: 0681/95943-2420
 Ablese-Fax-Hotline: 0681/95943-2427
 E-Mail: ablesung@prego-services.de

www.artcafe-laflamme.de

artCafé Genuss Kunst
 Entschleunigung Inspiration

06837 - 7080796
 Felsberg Einmündung Teufelsburg

Muschel-Essen

Muscheln mit Weißwein- und Tomatensauce à la provençale

Muschel-Essen nur gegen telefonische Vorbestellung bis 13.11.2015 unter 06837 / 900635
 Alternativ-Essen: Kalbsschnitzel mit Pommes frites

Wann: Samstag, 14.11.2015, ab 18.00 Uhr
Wo: Norri's Scheune, Wallerfangen-Rammelfangen
Preis: 13,- € pro Person (Buffet)

Es freuen sich über euer Kommen die
Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.

KARWAT Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Gottfried Hubig
Zimmerei & Bedachung

Dachfenster Treppenbau
 Fassadenbau Ziegeldach
 Dachentwässerung Dachreparaturen

G. Hubig Zimmerermeister

Meisterbetrieb · 66802 Überherrn · Telefon 0 68 36 / 50 29 · Mobil 01 78 / 2 39 03 02